



Doctor Sleep

*La secuela de "The Shining",
treinta y seis años después*

UNDER THE DOME - HAVEN - GHOTS BROTHERS - THE WIND THROUGH THE KEYHOLE - WILLA - HIJOS DEL HOMBRE



PORTADA
ÍNDICE
EDITORIAL
NOTICIAS
IMPRESIONES
HAVEN
EDICIONES
THE DOME
MÚSICA
CORTOMETRAJES
FICCIÓN
OTROS MUNDOS
CONTRATAPA

EDITORIAL

Lo que le sucedió a Danny Torrance durante los pasados 36 años, desde que la novela *The Shining* (*El Resplandor*) fuera publicada por primera vez, es algo que quedaba en la imaginación de todos...

PÁG. 3

NOTICIAS

- Stephen King estará de gira por Francia y Alemania
- Ron Howard y el proyecto de *The Dark Tower* al cine
- Pennywise está vivo, lo han visto en Nothampton
- Stephen King en Hollywood: El rey del terror y algunas de sus películas de los años '80
- Nuevo libro de Kevin Quigley

... y otras noticias

PÁG. 4

MÚSICA

Ghost Brothers...

Ghost Brothers of Darkland County es un proyecto que tardó más de una década en llevarse a cabo. La primera vez que se mencionó el mismo fue en el año 2000, bajo otro título, y a partir de...

PÁG. 58

Y ADEMÁS...

EDICIONES (PÁG. 44)

CORTOMETRAJES (PÁG. 61)

FICCIÓN (PÁG. 65)

OTROS MUNDOS (PÁG. 68)

CONTRATAPA (PÁG. 73)

IMPRESIONES

DOCTOR SLEEP

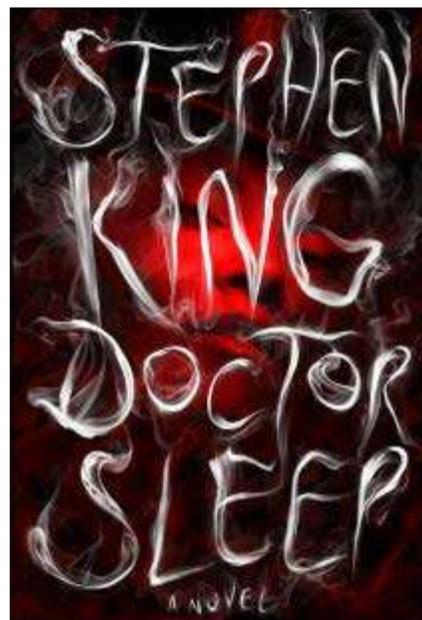
La secuela de *The Shining*, treinta y seis años después

Danny tenía 5 años cuando logró sobrevivir, junto a su madre, a la ira del padre: el escritor desquiciado y alcohólico Jack Torrance.

El caos y los sucesos paranormales se habían adueñado del hotel Overlook, que la familia había llegado a cuidar un día de invierno. Por entonces, el pequeño Danny supo que tenía un don: veía lo que estaba más allá de lo real.

La historia la detalla el escritor Stephen King en su novela *The Shining* (*El Resplandor*) de 1977, llevada al cine por Stanley Kubrick en 1980. En el film, Jack Nicholson interpreta al padre de familia, que pierde el control.

PÁG. 23



HAVEN

Episodios 40 al 42

Comienza la cuarta temporada de la serie basada en *The Colorado Kid*. Presentamos las fichas técnicas de los primeros tres episodios, además de un recorrido por las novedades que presenta *Haven* este año.

PÁG. 34

THE DOME

Episodios 10 al 13

Ha finalizado la primera temporada de *Under the Dome*. Es el momento de conocer los últimos episodios. Además, entrevistas a Dean Norris, Britt Robertson y Ann Kline, la supervisora musical.

PÁG. 49

EN PRÓXIMOS NÚMEROS DE INSOMNIA...

PUNTOS DE VISTA: Carrie vuelve al cine

HAVEN: Nuevos episodios de la cuarta temporada

BACKSTAGE: Secretos de la filmación de *Carrie*

TORRE OSCURA: *So Fell Lord Perth*

PORTADA
ÍNDICE
EDITORIAL
NOTICIAS
IMPRESIONES
HAVEN
EDICIONES
THE DOME
MÚSICA
CORTOMETRAJES
FICCIÓN
OTROS MUNDOS
CONTRATAPA

EDITORIAL

Despierta, Danny

Lo que le sucedió a Danny Torrance durante los pasados 36 años, desde que la novela *The Shining* (*El Resplandor*) fuera publicada por primera vez, es algo que quedaba en la imaginación de todos los seguidores de King. Hasta ahora, momento en que su creador decidió revelarlo y contarlo: un hombre en su mediana edad con muchos problemas y un pasado trágico; su don especial, el "resplandor", entremezclado con la edad y el alcohol. Ahora es Doctor Sueño, un trabajador en un hospicio con pacientes terminales. También es el único que parece poder a ayudar a una niña pequeña que también posee un don.

La nueva y esperada novela de Stephen King no es simplemente *The Shining II*. No sólo es un libro que se sostiene por peso propio, sino que magnifica la cualidad sobrenatural de la historia que nos atrajo al joven Danny, expandiendo su misterio e intensidad de una forma que incluso trasciende al papel y llega a alcanzar al universo de King. ¿Qué mejor regreso que éste a un mundo y unos personajes que parecían ya lejanos? Un King maduro, moralista de corazón, nos lleva a un viaje increíble al presente de un personaje que creció y maduró durante las pasadas décadas, al igual que muchos de nosotros.

Doctor Sleep, novela que muy pronto podremos disfrutar en castellano, es una historia increíble que se sumerge en las oscuras profundidades de la maldad humana, pero a la vez ilumina el camino hacia la redención. Hay miedo, terror, suspenso, algo de diversión... y la mano maestra de un escritor que mueve las piezas con sabiduría. Mucho tiempo ha pasado desde aquella primera visita al Overlook... 36 años. Es hora de despertar, Danny. Es la hora del Doctor Sueño. ■

¡HASTA EL MES PRÓXIMO!

STAFF



EDITOR
RAR

SUBEDITOR
Ariel Bosi

COLABORADORES
Sonia Rodríguez, Óscar Garrido
Marcelo Burstein, Luis Braun
José María Marcos, Javier Martos
Elwin Alvarez, Fabio Ferreras

PARTICIPARON EN ESTE NÚMERO
Luis Ferrarassi
Jorge Yolands

PUEDEN ENVIAR COMENTARIOS, SUGERENCIAS, ARTÍCULOS Y CUENTOS A
INSOMNI@MAIL.COM

GRACIAS A
Lilja's Library
Bev Vincent
Talk Stephen King
Ka-Tet Corp

Y muy especialmente a los lectores constantes.

WWW.STEPHENKING.COM.AR

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

IMPRESIONES

HAVEN

EDICIONES

THE DOME

MÚSICA

CORTOMETRAJES

FICCIÓN

OTROS MUNDOS

CONTRATAPA

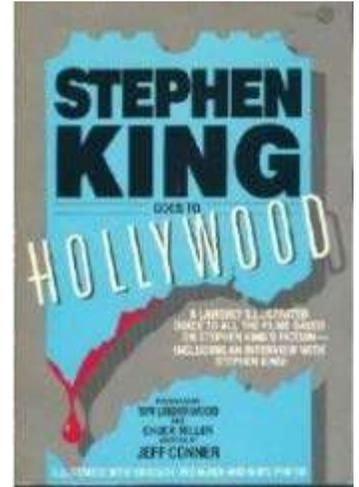
NOTICIAS

STEPHEN KING EN HOLLYWOOD

Existen muchos libros sobre Stephen King y su obra. Hay muchos que no valen la pena, que son meros rejuntos de información. Pero hay otros que realmente están muy bien, que son una gran guía para el lector y permiten profundizar en la vida, los libros y las películas del autor de Maine.

Entre éstos últimos se encuentra *Stephen King Goes To Hollywood*. Escrito por Jeff Conner y publicado en 1987, es una mirada a las películas de King de los primeros años, desde *Carrie* a *Stand By Me*.

De dicho libro, y para recordar aquellos años con un cierto toque de nostalgia, recuperamos algunos pasajes de una entrevista que el autor le realizó a King en esos años con motivo de su debut como director en *Maximum Overdrive*. Y luego, un extracto de algunas opiniones puntuales del maestro del horror sobre sus adaptaciones.



La entrevista sobre Maximum Overdrive



Al momento de la conversación con Jeff Conner, King estaba terminando el film, por lo tanto se nota la pasión con la que habla del mismo, aunque de muy buen humor reconoce sus falencias como director.

Consultado acerca del efecto que pretendía lograr en *Maximum Overdrive*, King dijo que "quería que fuera una película rápida, con ritmo. En ese sentido, es una película poco literaria. No hay mucho diálogo. Y sí un montón de cosas que explotan".

Acerca de si prestó atención a las relaciones entre los personajes, King analizó:

"Estoy interesado en mi gente. Cuando planificábamos la película, se sugirieron un montón de escenas con diálogos entre los personajes. Las mismas se filmaron, pero al momento de editar la película quedaron fuera, todas ellas".

King indicó que Hitchcock es uno de sus directores favoritos, porque siempre en sus películas los personajes secundarios son los más importantes.

King también reveló cual piensa que es el momento más terrorífico de sus films... nada menos que la escena de la mano que sale de la tumba en *Carrie*.

Opiniones sobre los films



The Shining:

- Alguien me dijo: "*¿Qué piensas que Kubrick quería lograr con The Shining?*". Y yo contesté: "*Pienso que quería lastimar gente*".
- La idea del laberinto en el parque fue de Kubrick, no mía. Yo la consideré, pero descubrí que ya había sido utilizada en *The Maze* (1953, dirigida en 3D por William Cameron Menzie) con Richard Carlson, y rechacé la idea por ese motivo. No tengo conocimiento si Kubrick había visto esa película o si todo fue coincidencia.

Stand By Me:

- Un día, siendo muy joven, estaba en un campamento de verano, circulaba la historia de un perro atropellado por un tren y el cuerpo muerto que había quedado tirado en las vías. Todos decían que había que ir a verlo. Un compañero de esos años, George, dijo que un día escribiría una historia sobre este asunto. Finalmente no lo hizo. Hoy es dueño de un restaurant, uno muy bueno.

Children of the Corn:

- Me enviaron un guión que idéntico al relato, pero luego cuando vi el film terminado... no se parecía en nada a lo leído.

Creepshow:

- Lo del cómic fue idea mía. Me habían pedido una novelización de la película. Yo les dije que nunca había permitido que se novelizara un guión mío. Si querían hacer algo literario, debería respetar el espíritu de la película y ser un cómic. Por eso contratamos a un tipo llamado Bernie Wrightson para que se encargara del arte. Fue muy divertido.

¡FELIZ CUMPLEAÑOS!

El 21 de septiembre Stephen King celebró sus 66 años. Un muy feliz cumpleaños le deseamos todos sus lectores.

GIRA DE STEPHEN KING POR EUROPA



En la web oficial de Stephen King han anunciado que estará de gira en noviembre de este año por Francia y Alemania, en lo que será su primera visita oficial a esos países, y haciendo promoción de su nueva novela, *Doctor Sleep*, que se publicará en ambos países a finales de octubre. Las ciudades serán París (13/11 en la *MK2 Bibliothèque* y 16/11 en el *Grand Rex*), Munich (19/11 en *Krimefestival*) y Hamburgo (20/11 en *Harbour Front Literature Festival*). La gira está organizada por las editoriales *Albin Michel* and *Heyne* y *Random House*.

STEPHEN KING EN LA BBC

Stephen King admite que está "nervioso" por la reacción de los lectores a la esperada secuela de su novela de terror *The Shining*, cuyo título es *Doctor Sleep* y que considera "un libro más adulto", informa la *BBC*. La segunda parte de *The Shining* (1977), que el popular autor escribió cuando tenía 28 años, salió al mercado el 24 de septiembre, 36 años después de la publicación de esa exitosa novela, también adaptada al cine.

En una entrevista con el canal público británico, King dice que espera que un 95 % de las críticas de *Doctor Sleep* constituyan una comparación entre ambos libros. "Te enfrentas a esa comparación y esto me pone nervioso", admite el escritor, que considera que ahora es "un hombre diferente". El veterano autor de novelas de terror opinó además que la calidad de sus libros ha mejorado desde que escribió *The Shining*.

"Mucha gente está diciendo que probablemente leerán este libro pero que no puede ser tan bueno como lo fue *The Shining* pero obviamente yo soy un optimista (...) y quiero decirles que es mejor que *The Shining*", afirma. Durante la entrevista, el autor norteamericano comenta que con esta secuela trata de escribir "un libro más adulto" si bien admite que hoy en día es más difícil "asustar" a los lectores "pues conocen muchos de los trucos que los escritores y cineastas emplean para asustarles".

"Lo que realmente quiero es que la audiencia se enamore de estas personas (los personajes) y que les importen de verdad y eso crea el suspense que necesitas. El amor crea el horror", asegura. Con esta nueva novela, Stephen King retoma los personajes y temas de *The Shining*, con Dan Torrance -el niño que en el primer libro recorría en triciclo un siniestro hotel-, ahora de mediana edad y trabajador en un asilo de ancianos y una niña de doce años, a la que tendrá que salvar de unos asesinos paranormales.

El video de la entrevista con la *BBC* puede verse en:

[HTTP://WWW.YOUTUBE.COM/WATCH?V=_ww5KMPjMF8&FEATURE=PLAYER_EMBEDDED](http://www.youtube.com/watch?v=_ww5KMPjMF8&feature=player_embedded)

STEPHEN KING EN GOOD MORNING AMERICA

En una breve entrevista con *Good Morning America*, King comenta que en *Doctor Sleep* vuelve a una historia que nunca olvidó. Menciona que la gran razón para volver a la historia, es que Danny Torrance viene de una situación en donde sobrevivió a un padre abusivo, y que también era alcohólico.

Y que además es sabido por experiencia, que muchas veces las personas en situaciones como éstas tienen una tendencia a repetir estas acciones.

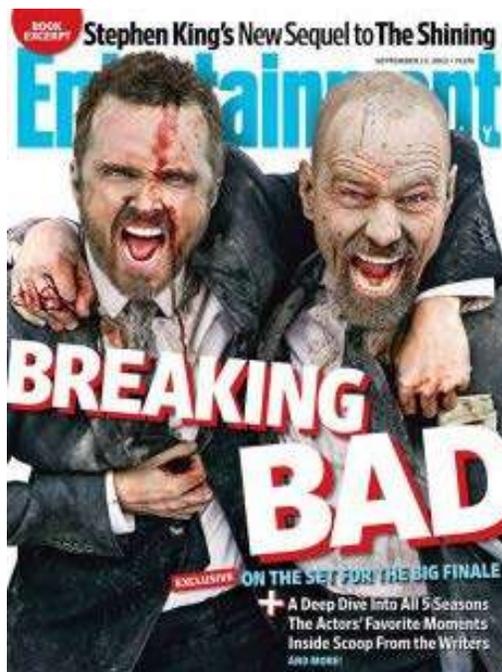
Para cerrar, King comenta que "No puedes asustar a las personas a menos que se preocupen por los personajes".

Doctor Sleep verá su publicación en español bajo el título de *Doctor Sueño* el 7 de noviembre en España y en el mismo mes en Argentina.

Un video la entrevista puede verse en:

[HTTP://YOUTUBE.COM/WATCH?V=WIDFF0CAUIK](http://youtube.com/watch?v=Widff0CAUik)

DOCTOR SLEEP EN ENTERTAINMENT WEEKLY



El número del 13 de septiembre de *Entertainment Weekly* incluye un extracto exclusivo de *Doctor Sleep*, en las páginas 43-37. Recordemos que King suele contribuir de forma periódica con artículos y columnas de opinión en esta revista.

DOCTOR SLEEP: EXTRACTOS DEL AUDIOBOOK

Entertainment Weekly ha publicado un extracto del audiobook de *Doctor Sleep*, leído por Will Patton:

[HTTP://SHELF-LIFE.EW.COM/2013/09/16/DR-SLEEP-STEPHEN-KING-AUDIO](http://shelf-life.ew.com/2013/09/16/dr-sleep-stephen-king-audio)

También hay un extracto en el sitio oficial de King:

[HTTP://WWW.STEPHENKING.COM/NEWS_ARCHIVE/ARTICLE417.HTML](http://www.stephenking.com/news_archive/article417.html)

DOCTOR SLEEP: EL SITIO INTERACTIVO

Ya se puede visitar el sitio oficial de la nueva novela de Stephen King, que presenta cierto grado de interactividad, para ir descubriendo "dónde está" Danny Torrance:

[HTTP://WWW.DOCTORSLEEPBOOK.COM/](http://www.doctorsleepbook.com/)

DOCTOR SLEEP: EL TRAILER

Un excelente trailer de la nueva novela de Stephen King, para deleite de todos los lectores:

[HTTP://WWW.YOUTUBE.COM/WATCH?V=82OL0GFV3F4&FEATURE=PLAYER_EMBEDDED](http://www.youtube.com/watch?v=82ol0Gfv3F4&feature=player_embedded)

DOCTOR SLEEP: EN PEOPLE MAGAZINE



En *People Magazine* se ha publicado una crítica de *Doctor Sleep*, en la que Josh Emmons le otorga al libro una calificación de 4,5 estrellas sobre un total de 5. Además, dice: "Doctor Sleep no es tan terrorífico como su predecesor. Es demasiado laberíntico como para sacudirnos. Pero es tan imaginativo que nos pone contentos que King continúe siendo fiel a su legado".

MISTER MERCEDES

Según confirmó Stephen King en una reciente entrevista, su próximo libro será *Mister Mercedes*, una novela de suspenso sin elementos sobrenaturales, sobre un terrorista demente con una bomba. Dice que lo comenzó antes de los atentados de la maratón de Boston, pero es "demasiado espeluznante y cercano como para sentirnos cómodos".

OPINIONES DE STEPHEN KING

El escritor comentó acerca de varios libros durante una entrevista en *The Guardian* a mediados de septiembre. El escritor se refirió a los libros de la saga *Crepúsculo*, calificándolo como porno para adolescentes y además se refirió a la saga de *Cincuenta Sombras de Grey* como libros que son más que porno para mamás.

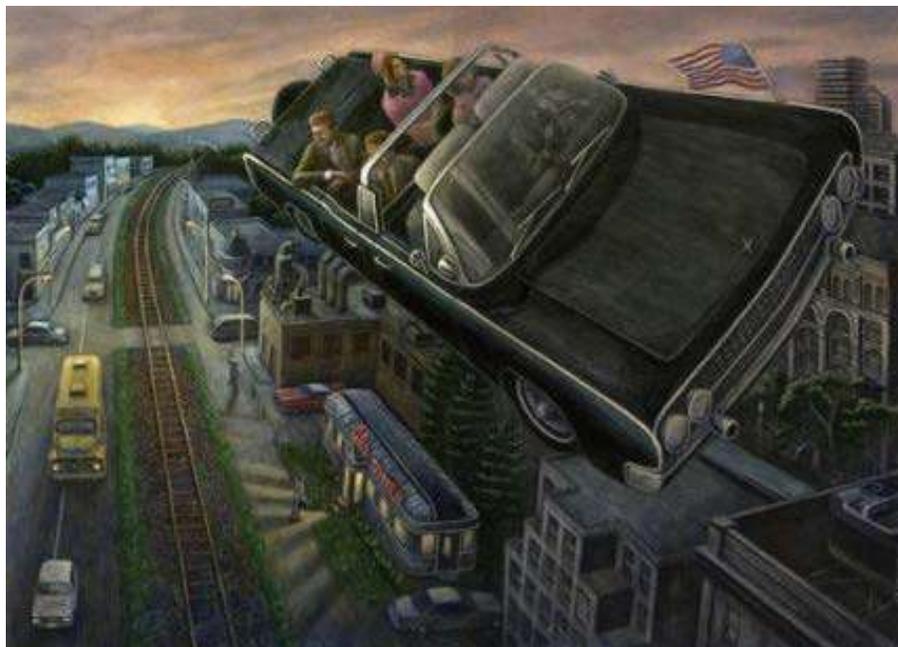
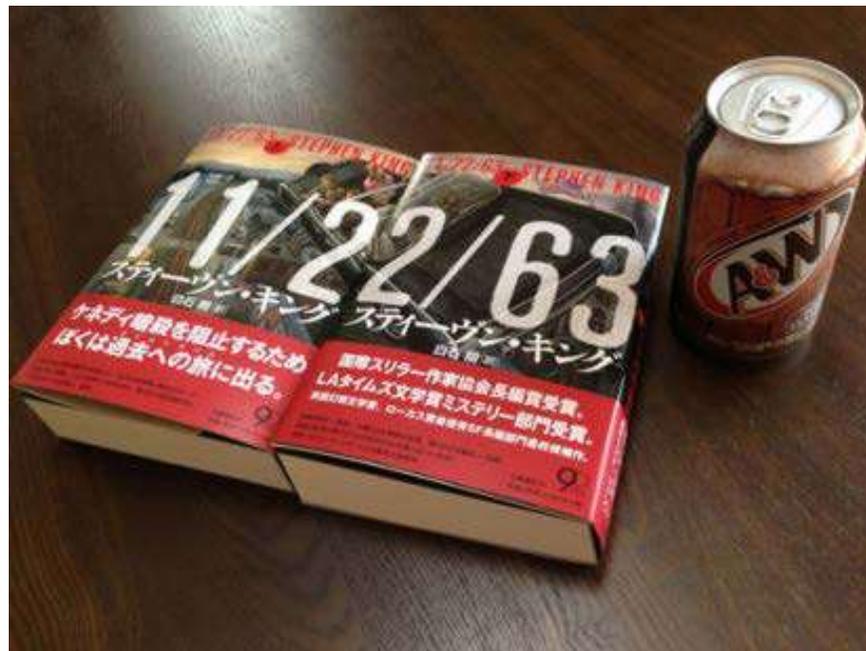
"No sentía ganas de seguir leyendo los otros", dijo después de leer el primer libro de la saga Crepúsculo. "Estos libros no son realmente sobre vampiros y hombres lobo y en realidad tienen que ver con cómo el amor de una chica puede convertir a un chico malo bueno", dijo King.

Respecto a las *Cincuenta Sombras de Grey* dijo que lo leyó y sí sintió ganas de continuar la lectura, pero que "aunque lo llamen porno para mamás no es realmente eso".

"Leí *Cincuenta Sombras de Grey* y sentí ganas de seguir adelante", dijo King. "Lo llaman porno mamá, pero no es realmente porno para mamás. Es muy cargado, es ficción sexual para mujeres entre 18 y 25 años".

11/22/63 EN JAPÓN

En las siguientes imágenes vemos la edición japonesa de *11/22/63*. Hay que reconocer que luce muy bien.



REEDICIÓN DE *EL RESPLANDOR*



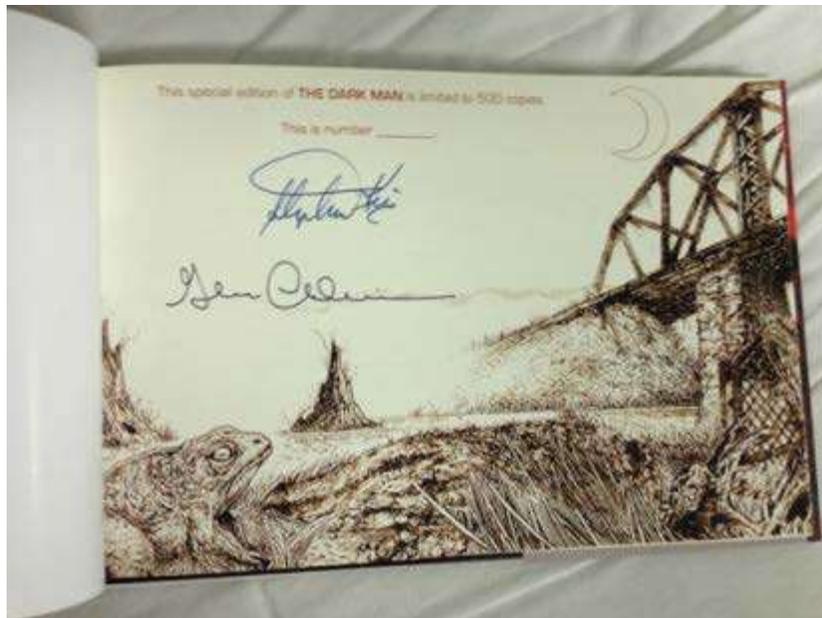
Con la próxima salida a la venta de la novela *Doctor Sueño*, la editorial *DeBolsillo* ha decidido reeditar *El Resplandor* a partir del 7 de noviembre en edición de bolsillo, con una nueva portada y un precio que ronda los 10 euros.

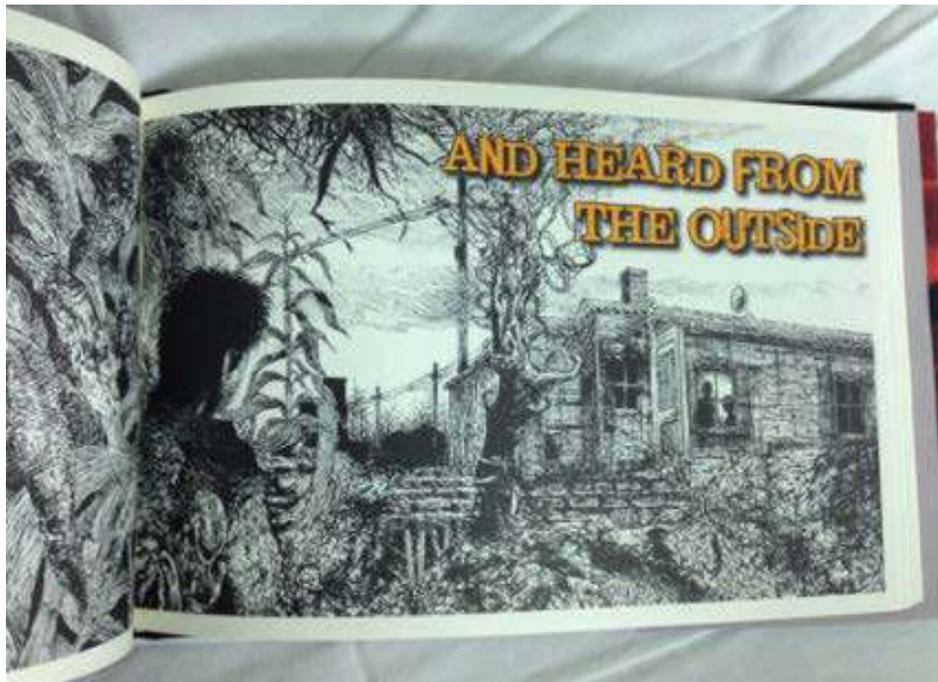
THE DARK MAN: EDICIÓN LIMITADA

Hace algunos meses hablamos en **INSOMNIA** del libro *The Dark Man*, que contiene una versión "ilustrada" de un viejo poema de Stephen King.

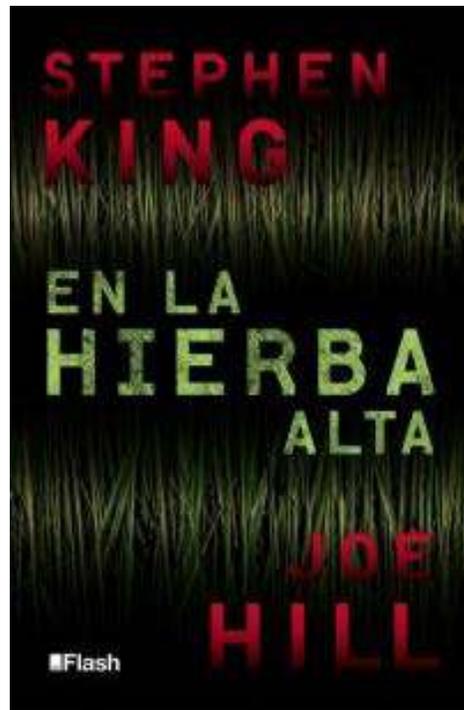
Ahora podemos ver algunas nuevas imágenes de la edición limitada. Realmente, una obra de arte.







AUDIOBOOKS EN ESPAÑOL

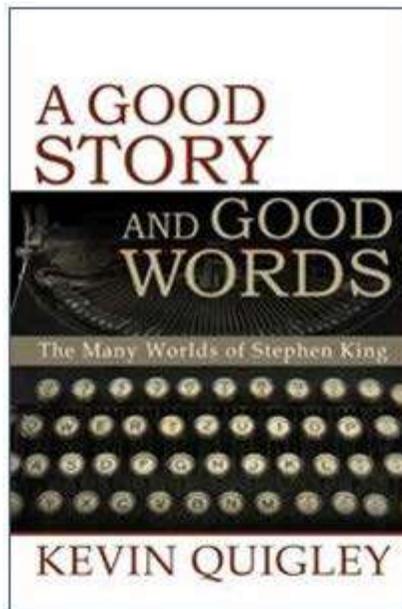


El próximo 17 de octubre saldrán a la venta en España, en formato audiobook y e-book, dos novelas cortas de Stephen King: *En la Hierba Alta* (escrita junto a su hijo, Joe Hill) y *Un Rostro en la Multitud* (escrita junto a Stewart O'Nan).

La sinopsis de *En la Hierba Alta* nos cuenta lo siguiente:

"Cal y Becky DeMuth son hermanos y, durante un viaje por una autopista de Kansas, se detienen cerca de un campo de hierba alta del cual llegan gritos de ayuda. El problema es que encontrar el origen de los gritos no será tarea fácil, menos aún para Becky, que está a punto de parir..."

NUEVO LIBRO DE KEVIN QUIGLEY



Kevin Quigley, el reconocido especialista en la obra de King y habitual colaborador de nuestras páginas, ha anunciado la publicación de un nuevo libro: *A Good Story and Good Words*, un profundo análisis sobre la obra de Stephen King. Entre los contenidos del libro se destacan:

- Una guía de lo que escribió King en los años anteriores a la publicación de *Carrie*.
- La historia de cómo las novelas de King se convirtieron en bestsellers.
- Un profundo análisis de todos los libros publicados por King.
- Cómo la tecnología ha impactado e interpretado la obra de King, desde videojuegos como *The Mist*, hasta los ebooks exclusivos como *Mile 81* y *Ur*.
- Un tour guiado por los cómics de King, desde *Creepshow* a *The Dark Tower* y *American Vampire*.
- Información sobre relatos y poemas no publicados o difíciles de encontrar.
- Ensayos sobre King en el cine, King en audio, y mucho más.

La primera edición, en tapas duras, será exclusiva para el *Cemetery Dance Collectors Club*. Luego, en 2014, se publicará una edición en rústica para todos los lectores.

ADIÓS A BOB BOOTH

A comienzos de septiembre se informó del fallecimiento de Bob Booth, creador de la famosa convención *Necon* (que todos los años reúne a los mejores escritores de terror y suspenso). Fue además el editor de *Necon XX*, antología donde se publicó por primera vez *The Old Dude's Ticker*, el relato en que el Stephen King homenajeó a Edgar Allan Poe. 2013 está siendo un año muy difícil para los géneros que tanto nos gustan, ya que son muchas las figuras que nos han dejado: James Herbert, Rick Hautala, David Silva, Richard Matheson, Jack Vance, Iain Banks, Ray Harryhausen, Frederick Pohl y Elmore Leonard.

CARRIE: NUEVOS TRAILERS

Un nuevo trailer subtulado del film *Carrie* se dio a conocer. Puede verse en:

[HTTP://WWW.YOUTUBE.COM/WATCH?FEATURE=PLAYER_EMBEDDED&V=-lvhUyroxZ8](http://www.youtube.com/watch?feature=player_embedded&v=-lvhUyroxZ8)

Otro trailer, pero televisivo, también está disponible en:

[HTTP://WWW.YOUTUBE.COM/WATCH?V=HT9HE8SD_C&FEATURE=PLAYER_EMBEDDED](http://www.youtube.com/watch?v=HT9HE8SD_C&FEATURE=PLAYER_EMBEDDED)

Además, se difundieron nuevas imágenes promocionales del film, que vemos a continuación:



La escena de las duchas



Carrie mostrando todo su poder



Carrie probándose el vestido de graduación, ante la mirada de su madre



Sue Snell, personaje interpretado por Gabriella Wilde

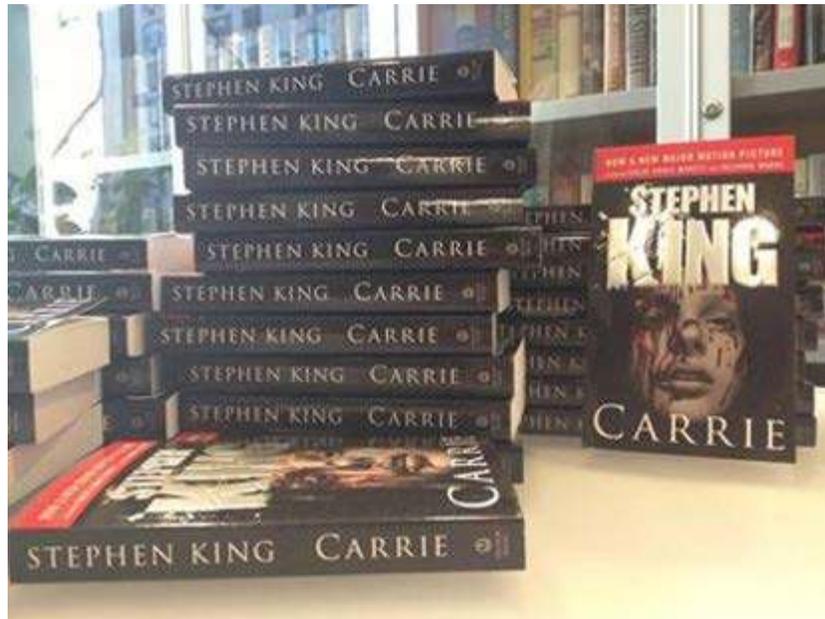


Portia Doubleday en la piel de Christine Hargensen



Alex Russell como Billy Nolan

Visto el próximo estreno de la película, se ha editado una nueva edición del libro, con la imagen de portada que reproduce el póster del film.



RON HOWARD Y *THE DARK TOWER*



El director Ron Howard participó de *The Empire Film Podcast*, promocionando su nuevo film, *Rush*, que está teniendo excelentes críticas y parece destinado a tener muchas posibilidades en los próximos premios Oscar. En la entrevista, habló sobre el estado actual del proyecto de adaptación al cine de *The Dark Tower*:

"The Dark Tower es algo en lo que aún estamos trabajando. Todos hemos hecho un voto de silencio sobre el progreso, la evolución, cuál pensamos que es nuestro plazo, porque no creo que me diera cuenta de cuánto interés por parte de los medios había por el título y cuánto entusiasmo había.

Es una posibilidad fascinante y poderosa e incluso Stephen King sabe que es una adaptación difícil, pero para ser sincero, desde el lado de la financiación, no es una historia directa, para todas las edades, alegre, de superhéroes – es oscura, es terror. Ese aspecto es lo que me atrae, las complejidades de esos personajes es lo que nos atrae a todos nosotros. Y creo que Stephen King realmente respeta eso, con Akiva Goldsman y yo, es lo que nos encanta de ella, y es lo que queremos llevar a la pantalla.

Así que mi respuesta es: se ha retrasado pero no ha sido abandonada. Estamos trabajando de ella,

y Stephen está siendo muy paciente con nosotros, y Akiva se ha ido a dirigir una película [Winter's Tale], yo continúo trabajando, pero los sueños de la Torre Oscura – delirios, mejor dicho – todavía están ahí, pero no vamos a dar fechas”.

HORNS: IMÁGENES DEL FILM

Se han difundido algunas imágenes de adelanto del film *Horns*, protagonizado por Daniel Radcliffe y que adapta la novela de Joe Hill. Fueron publicadas por *Entertainment Weekly*.



DOLLAR BABIES AL DÍA

por Óscar Garrido

¡Saludos! Nuestro informe mensual sobre el estado actual de los dollar babies:

Flower Man (Gerard Ender): Filmado

Ayana (Fabricio Cerioni & Calvin Jung): Nos enteramos de que Fabricio Cerioni es argentino, por lo que se trata del tercer dollar baby filmado de este país.

One for the Road (Sean Ryan): Esperando una importante decisión del productor.

Gray Matter (Red Clark): Muy pronto les informaremos sobre todas las actualizaciones de uno de los dollar babies más esperados de los últimos años.

Big Driver (Ian Wolfley): Trabajando con el sonido. Antes de que acabe el año estará finalizado por completo.

Mrs Todd's Shortcut (Arthur Canning): Consiguieron el automóvil para el cortometraje. Han estado filmando.

In the Deathroom (Gregory T. Fugate): Continúa buscando locales para filmar.

Suffer the Little Children (Morgan Muscat): El proyecto está detenido hasta el 2014.

Stationary Bike (Scott Chambers): El proyecto está estancado por falta de tiempo y de dinero.

The Death of Jack Hamilton (Jamie Anderson): Quedan por filmarse tres tomas, después pasarán a los efectos especiales.

¡Hasta el próximo número!



THE SHINING: LA ÓPERA

Con el visto bueno de Stephen King, se está preparando una ópera basada en la novela *The Shining*, para ser estrenado en mayo de 2016 en el *Ordway Center* de Minnesota.

En el proyecto están trabajando el ganador del *Pulitzer* Paul Moravec y el libretista Mark Campbell.

DOLORES CLAIBORNE: LA ÓPERA

El 15 de septiembre tuvo lugar la premiere de la ópera *Dolores Claiborne*, en el *War Memorial Opera House de San Francisco*, protagonizada por Patricia Racette y Elizabeth Futral.

Se puede ver un trailer en:

[HTTP://WWW.YOUTUBE.COM/WATCH?V=3B1h4sHHQ64&FEATURE=PLAYER_EMBEDDED](http://www.youtube.com/watch?v=3B1h4sHHQ64&feature=player_embedded)



BOLSO DE SALEM'S LOT



Objetos coleccionables para los fans de Stephen King hay para todos los gustos.

Como este bolso de *Salem's Lot*, que se vendía hace poco en Internet a un costo de 58 dólares.

En realidad la imagen es de una edición ómnibus de *Carrie*, *Salem's Lot* y *The Shining*.

PENNYWISE ESTÁ VIVO

El payaso Pennywise, protagonista de la novela y miniserie *IT*, ha sido expulsado de Derry, pero no está muerto.

Se lo ha visto por distintas barriadas de Northampton, en Reino Unido. Varios medios periodísticos,

como *Media Bistro*, se han hecho eco de la noticia.

El personaje, anónimo por el momento, se ha convertido en todo un fenómeno, con página de Facebook incluida.

¡Todos flotarán!



REFERENCIAS EN "LUCES EN EL HORIZONTE"

Al igual que los meses anteriores, recomendamos nuevamente el podcast *Luces en el Horizonte*, ya que puntualmente han dedicado varios especiales a Stephen King. En algunos de ellos participa nuestro colaborador Óscar Garrido.

Además de King, el podcast trata de música, cine, literatura y música, siempre en los géneros que tanto nos gustan.

La página web es:

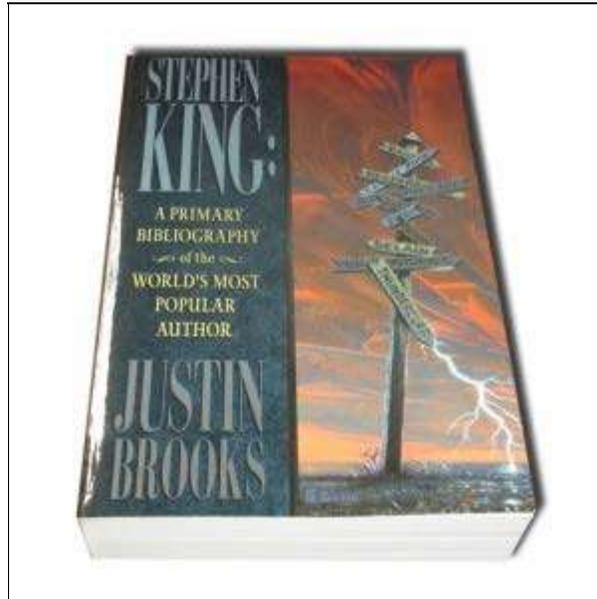
[HTTP://LUCESENELHORIZONTE.WORDPRESS.COM](http://lucesenelhorizonte.wordpress.com)

LOS DESTACADOS DE "RESTAURANT DE LA MENTE"



Restaurant de la Mente es una tienda virtual dedicada exclusivamente a la venta de libros, cómics, láminas e ítems relacionados con Stephen King. Tiene en su catálogo ediciones limitadas firmadas por Stephen King, ilustradas, portfolios de ilustraciones, cómics agotados, ediciones castellanas en tapas duras, libros sobre Stephen King y rarezas de todo tipo. El stock es renovado y ampliado constantemente, procurando ofrecer todos los libros buscados por los visitantes. A continuación presentamos los destacados de este mes:

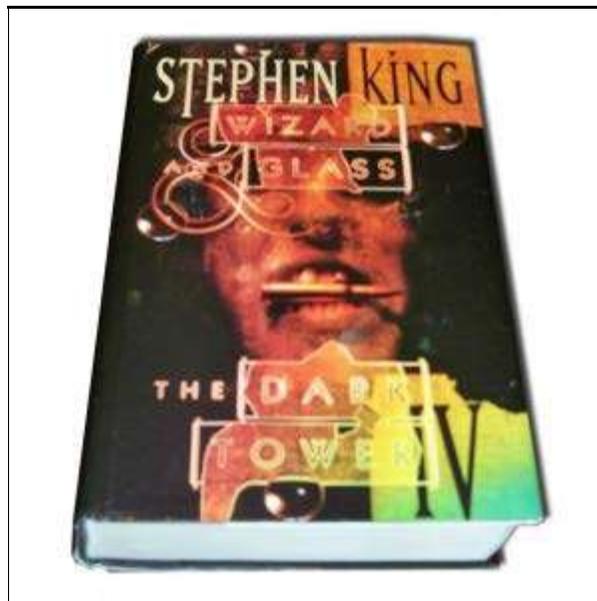
Justin Brooks - Stephen King, A Primary Bibliography of the World's Most Popular Author



[HTTP://WWW.RESTAURANTDELAMENTE.COM/STEPHEN-KING/1554-STEPHEN-KING-A-PRIMARY-BIBLIOGRAPHY-OF-THE-WORLD-S-MOST-POPULAR-AUTHOR.HTML](http://www.restaurantdelamente.com/stephen-king/1554-stephen-king-a-primary-bibliography-of-the-world-s-most-popular-author.html)

Edición en rústica, publicada por *Cemetery Dance*. En inglés.

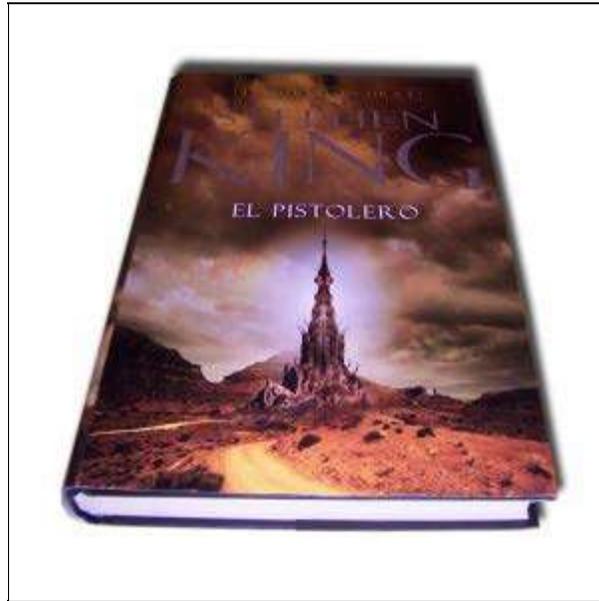
Stephen King - The Dark Tower IV: Wizard and Glass



[HTTP://WWW.RESTAURANTDELAMENTE.COM/STEPHEN-KING/658-STEPHEN-KING-WIZARD-AND-GLASS-1ST-ED.HTML](http://www.restaurantdelamente.com/stephen-king/658-stephen-king-wizard-and-glass-1st-ed.html)

Primera edición en inglés, en tapas duras con sobrecubierta, ilustrada por Dave McKean y publicada por *Donald Grant Books*. Única edición en incluir las 18 láminas de Dave McKean.

Stephen King - La Torre Oscura 1: El Pistolero



[HTTP://WWW.RESTAURANTDELAMENTE.COM/STEPHEN-KING/21-STEPHEN-KING-LA-TORRE-OSCURA-1-EL-PISTOLERO.HTML](http://www.restaurantelamente.com/stephen-king/21-stephen-king-la-torre-oscura-1-el-pistolero.html)

Edición en tapas duras con sobrecubierta, de la editorial *Plaza & Janés*. ■

Fuentes principales de información: Lilja's Library, News From The Dead Zone, Talk Stephen King y Ka-Tet Corp.

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

IMPRESIONES

HAVEN

EDICIONES

THE DOME

MÚSICA

CORTOMETRAJES

FICCIÓN

OTROS MUNDOS

CONTRATAPA

IMPRESIONES

Doctor Sleep

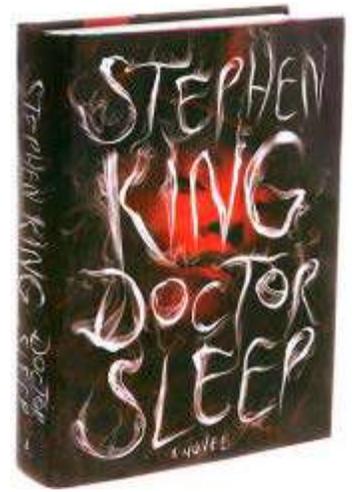
La secuela de *The Shining*,
treinta y seis años después

Danny tenía 5 años cuando logró sobrevivir, junto a su madre, a la ira del padre: el escritor desquiciado y alcohólico Jack Torrance. El caos y los sucesos paranormales se habían adueñado del hotel Overlook, que la familia había llegado a cuidar un día de invierno. Por entonces, el pequeño Danny supo que tenía un don: veía lo que estaba más allá de lo real.

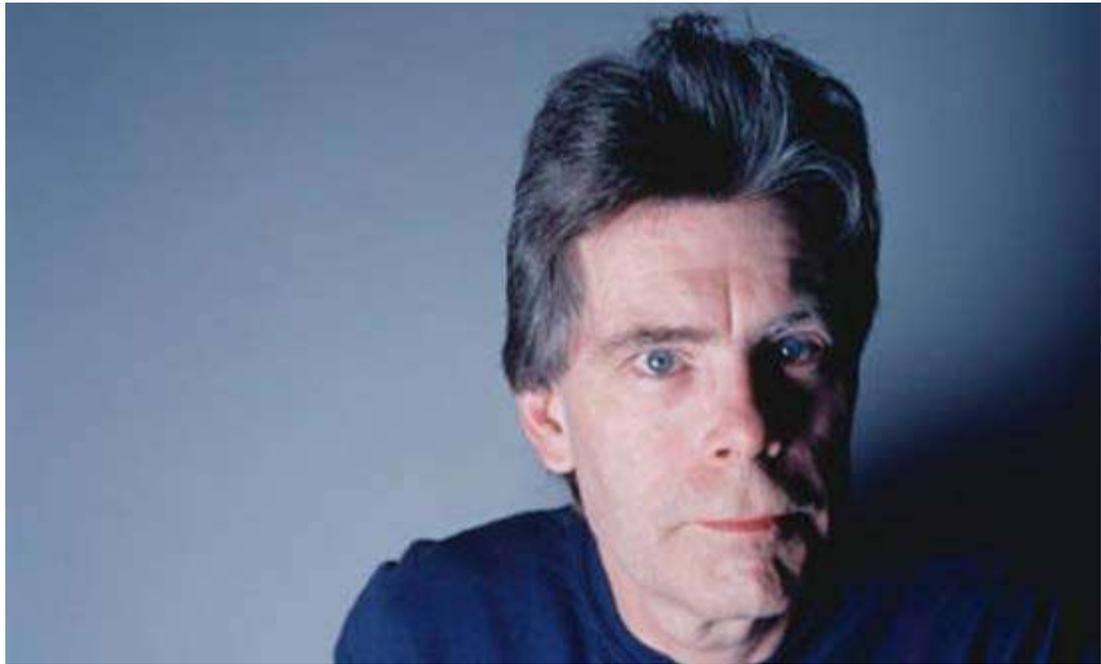
La historia la detalla Stephen King en su novela *The Shining* (*El Resplandor*) en 1977, llevada al cine por Stanley Kubrick en 1980. En el film, Jack Nicholson interpreta al padre de familia, que pierde el control.

"No sólo el alcoholismo puede ser una enfermedad familiar, sino también la ira", señaló Stephen King a la revista *Entertainment Weekly*. El escritor estadounidense se refería a Danny y su padre.

Estas declaraciones las hizo a propósito de *Doctor Sleep*: la esperada secuela de *The Shining*, que acaba de publicarse el 4 de septiembre, donde Danny Torrance es el protagonista. El libro, que King anunció en 2009, retoma la historia de ese niño que ahora bordea los 40 años, y que estuvo a la deriva por décadas, "ansioso por despojarse del legado de su padre de desesperación, alcoholismo y violencia", adelanta la editorial de King en el Reino Unido, *Hodder and Stoughton*.



Libro: Doctor Sleep
Autor: Stephen King
Año de publicación: 2013



El maestro del terror presenta su nuevo libro

Una advertencia del autor: "Doctor Sleep es una secuela de la novela, no de la película de Kubrick".

"Básicamente, la idea es asustar a todo el mundo", dice King. "En 11/22/63 (2011) y Under the Dome (2009) lo pasé bien, pero quería volver a un miedo realmente espeluznante", afirma.

El escritor sabe que las segundas partes suelen no ser buenas:

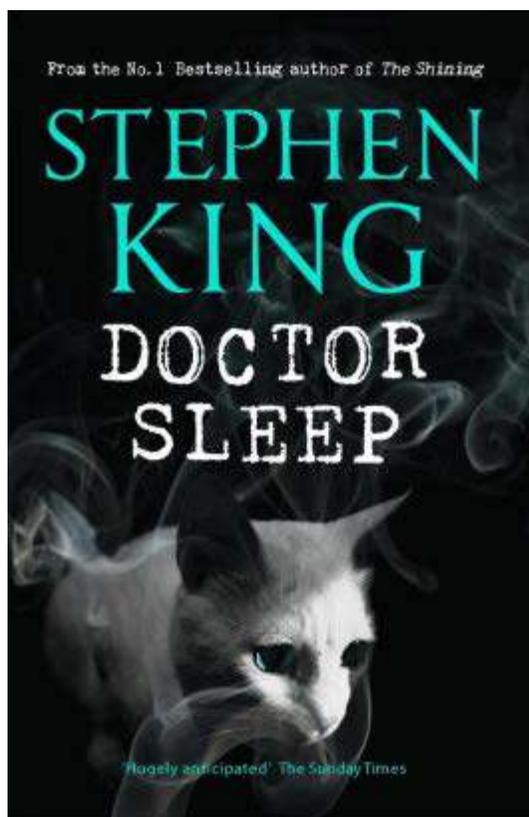
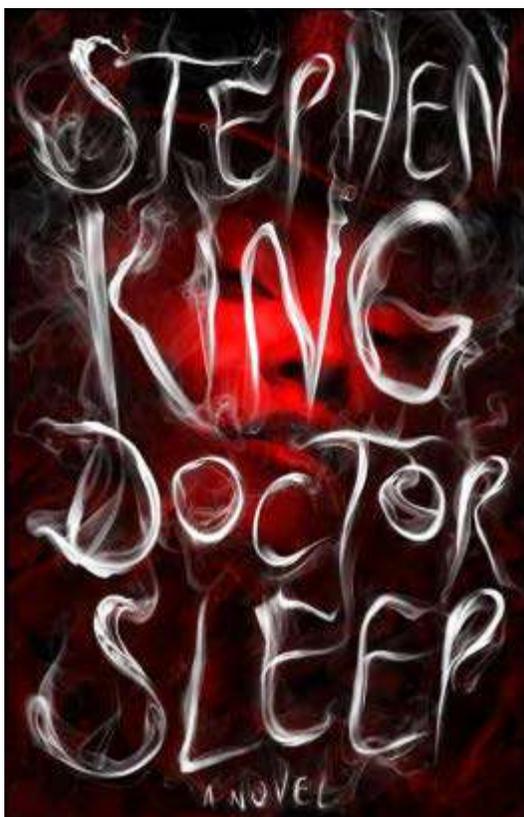
"Me dije '¿Realmente quieres hacer esto?' Porque la mayoría de las secuelas apestan, con la excepción de Huckleberry Finn, secuela de Tom Sawyer y El Padrino II. Me gusta el libro, si no, no habría querido publicarlo".

Nada mejor que celebrar el lanzamiento de la nueva novela de King de la manera que solemos hacerlo en **INSOMNIA**: con una serie de análisis del libro; un breve artículo sobre el rol de Rocky Wood en la elaboración de *Doctor Sleep*; una entrevista a King; y un fragmento del libro, traducido por nuestra colaboradora Soniarod.

Los fantasmas no mueren

ARIEL BOSI

Subeditor de *INSOMNIA*



Portadas de las ediciones de Scribner (Estados Unidos) y Hodder & Stoughton (Inglaterra)

En el año 2009, mientras promocionaba *Under the Dome*, Stephen King comentó que tenía dos proyectos en mente. Uno de ellos era una nueva historia de *The Dark Tower*, mientras que el restante era un libro con Danny Torrance como protagonista, tiempo después de los incidentes que lo tuvieron como testigo en *The Shining*.

A través de una votación en su sitio web, King dejó a los lectores elegir cuál de los dos proyectos les interesaba más. El ganador, por mínima diferencia, fue la hipotética segunda parte de *The Shining*. Cuatro años después, ambos proyectos han terminado siendo una realidad.

Los fantasmas del Hotel Overlook no perecieron con el incendio que destruyó al mismo, y Danny Torrance así lo comprueba cuando, una noche, descubre que la habitante de la bañera de la habitación 217 ha llegado a su hogar y lo está esperando en el baño de su casa, mientras Wendy duerme.

Será nuevamente Halloran quien ayudará a Danny sobre cómo hacer para librarse de estos fantasmas. Pero algunos fantasmas no son fáciles de ahuyentar, siendo el alcoholismo de su padre uno de ellos que logrará atraparlos.

Danny Torrance viajará por varias ciudades de EEUU, cayendo y volviéndose a levantar, hasta que finalmente, luego de tocar fondo, llega a una ciudad donde puede rehacer su vida, esta vez como enfermero de un geriátrico, donde su talento le permite ayudar a los moribundos a pasar los últimos instantes de su vida en este mundo. Ayudado por un gato que le indica cuando "ha llegado la hora", Dan Torrance pasa a ser conocido como "Doctor Sleep/Doctor Sueño".

Por supuesto, Dan Torrance no es la única persona con un talento especial. Pronto conocerá telepáticamente a una niña llamada Abra cuyo talento parece ser muchísimo más fuerte que el suyo.

Un talento que es codiciado por un grupo de gente que viaja a través de autopistas norteamericanas, una tribu llamada The True Knot. Parecen inofensivos viejos que se la pasan arriba de sus casas rodantes, pero como Dan Torrance sabe (y Abra Stone aprenderá), son casi inmortales y se alimentan del poder de gente como ellos.



Stephen King y el regreso de Danny Torrance

Doctor Sleep es uno de los libros que, como fanático de Stephen King, más he esperado. Desde el momento en que escuché el primer capítulo extenso (el cual formó parte del audiobook de *The Wind Through the Keyhole*), quedó bien definido que King no ha olvidado al Overlook. Sus fantasmas están tan presentes como hace 36 años atrás, y ese primer capítulo ya logró incomodarme tal como lo hizo *The Shining* tantos años atrás.

Mis expectativas con *Doctor Sleep* eran demasiado altas, y seguramente la gran mayoría de los lectores constantes de King se encuentren en mi misma situación. ¿Podía estar esta obra a la altura de tamaña obra maestra como fue *The Shining*?

La respuesta es POR SUPUESTO.

Doctor Sleep retoma el género terror gracias al cual muchos de nosotros hemos conocido al autor. Tiene escenas espeluznantes (toda la secuencia del chico beisbolista es impresionante), situaciones fuertes que dejarán una sensación extraña en el lector (¿cómo podemos apreciar a una persona como Dan Torrance luego de tocar fondo al término de una cita casual?), esos lazos y vivencias de amistad que King tan bien ha logrado crear en los últimos años, y finalmente, un suspenso creciente y la incomodidad y ¿miedo? del lector a que suceda algo para lo que no estemos preparados.

Pero con *Doctor Sleep* me sucedió algo que no había experimentado antes con King: ¡me quedó la sensación de ser un libro corto! Sus casi 600 páginas me parecieron suficientes cuando comencé el libro, pero conforme avancé con el mismo se me fue haciendo breve. Es una novela que, sin ningún problema, podría haber tenido cien páginas más. La tribu True Knot podía tener varios pasajes más, sobre todo teniendo miembros con talentos tan particulares.

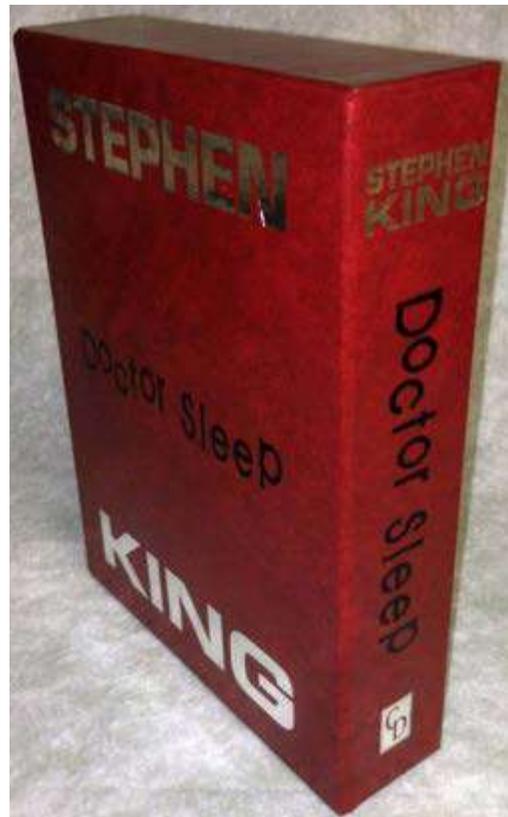
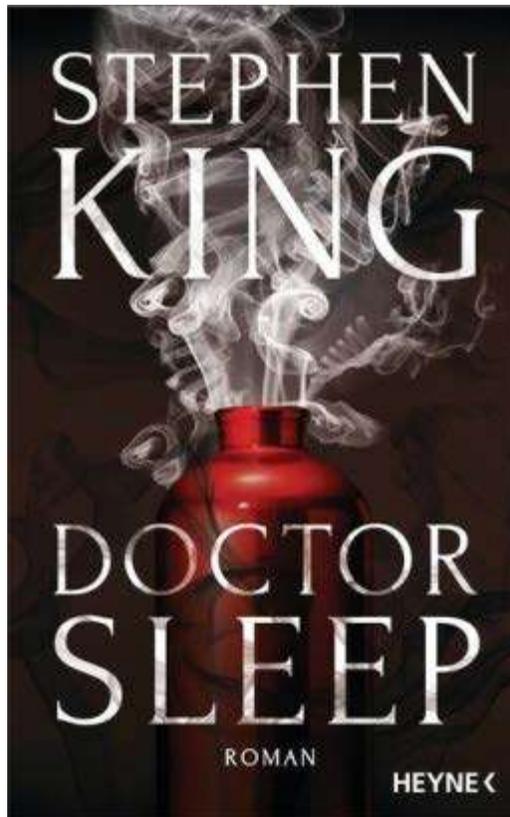
De cualquier manera, el libro ha estado sin lugar a dudas a la altura del desafío planteado por el propio autor. Después de todo, Steve no tenía ninguna necesidad de retomar una de sus mejores obras, corriendo el riesgo de que la continuación no mantuviese el nivel de su antecesora.

Viendo el resultado logrado, ¡que continúe con todas las obras que quiera!

Los cimientos del terror

ALAN CHEUSE

Publicado originalmente en NPR



Edición alemana de "Doctor Sleep" y caja de la edición limitada

Si uno es un fan habitual de la obra de Stephen King -yo lo fuí durante un tiempo, luego lo abandoné y finalmente volví- seguramente recuerde la novela *The Shining*, sobre un hotel "embrujaado" en las montañas de Colorado. Seguro estará también el recuerdo de un niño con el don de "el resplandor" y la palabra REDRUM deletreada al revés en el espejo del baño.

Mi experiencia de la lectura de *The Shining* fue lo suficientemente placentera para mí, ya que recuerdo vivamente donde estaba cuando el libro salió a la luz, y donde estaba cuando lo leí -en una nueva casa en Knoxville, Tennessee- y para la mayor parte de la última mitad de la novela me tumbé en un sofá en la sala de estar. Sentí mucho terror cuando lo leí, y el libro me dejó marcado. Claro que sí.

Así es que *Doctor Sleep*, la secuela de *The Shining*, nos cuenta la vida adulta de Danny Torrance (ahora Dan), y su lucha por encontrar la estabilidad emocional y el uso de su don -el resplandor- con buenos propósitos. King comienza la historia inmediatamente donde termina al final del primer libro, y nos revela que, en Dan, el tiempo no ha transcurrido mucho en lo psíquico. Cualquier fan de *The Shining* seguirá a Dan con gran interés y concentración. Si uno es nuevo en este mundo de ficción, en apenas algunas páginas estará al tanto de la historia central.

La amenaza del mal, sólo insinuada en las primeras páginas de *The Shining*, acá entra en escena de forma rápida y en la persona de Rose, líder de un grupo de criaturas cuasi-humanas que actúan como vampiros. Se alimentan de seres humanos dotados con el poder del resplandor. Vaya asunto.

Su longevidad le ha permitido acumular grandes cantidades de bienes y dinero en efectivo, que esconden a través de una serie de corporaciones ficticias, y su aspecto deliberadamente mundano les ha permitido viajar de ida y vuelta a través del país sin ser detectados.

Una trama bien diseñada, cimentada en los restos del Hotel Overlook, genera una excelente paralelismo entre dos épocas, tanto de relato, como del estilo de King, como de los años que llevamos encima sus lectores. Desde la primera página estamos ante una lucha épica y conmovedora, adulta y terrorífica. Casi me faltaba el valor para pasar cada página. Casi 40 años después el mundo ha cambiado, el planeta ha cambiado, yo he cambiado... pero Stephen King sigue asustándome como el primer día.

Una secuela no tan terrorífica

LIDA

Publicado originalmente en la web del autor



Ilustraciones de Andreas Gefes para "The New York Times"

Doctor Sleep continúa luego de 35 años después de los sucesos de *The Shining*. Danny Torrance o Dan, como se le llama ahora, ha crecido. Todavía sigue luchando con los recuerdos del Hotel Overlook, y en su edad adulta es muy parecido a su padre, en cierta manera. Al igual que su padre es alcohólico, al igual que su padre tiene mucha rabia dentro de él, pero a diferencia de su padre... Dan va a las reuniones de Alcohólicos Anónimos, algo que podría salvar su vida. Dan trabaja en un hospicio donde ayuda a los moribundos a pasar al otro lado. Es por eso que ha conseguido el apodo de Doctor Sueño.

A esto King le agrega a Abra, otra niña que tiene un resplandor aún más fuerte que el de Dan. Los tiene desde esde que nació, y de vez en cuando ha tratado de mostrar a sus padres que algo va a

sucedier, pero ellos nunca la comprendieron. No obstante, éstos comienzan a preocuparse a medida que ella crece y comienza a poner las cucharas en el techo. Al mismo tiempo conoceremos a un grupo de personas, o que casi lo son a la que la gente llama The True Knot. Todos eran gente normal alguna vez pero ahora son otra cosa. Al igual que los vampiros, se alimentan de otras personas. Pero no de su sangre. Se alimentan del miedo. Es por eso que ellos se reúnen cuando ocurre un desastre, para absorber el miedo de la gente. Pero lo es mejor para ellos es torturar a los niños con el resplandor. ¿Y quién mejor que Abra? Como podemos imaginar.... se vendrá una gran confrontación.

Lo primero que tenemos en el libro es un recordatorio de lo que pasó entre *The Shining* y *Doctor Sleep*. Una vez leído esto, tenemos más o menos todo lo que se necesita saber para leer *Doctor Sleep*. En otras palabras, no es necesario haber leído *The Shining* antes de leer *Doctor Sleep*. Sin embargo, si se ha leído el primer libro, éste nuevo se disfruta mucho más. ¿Por qué? Bueno, porque permite conocer la historia previa de Dan y se vean pequeños detalles que de otra forma se perderían.. Pero King ha escrito el libro tanto para las personas que han leído *The Shining* cómo para los que no pudieron disfrutar de ella. *Doctor Sleep* es una muy digna secuela de *The Shining*, aunque también me gustaría señalar que no es tan aterradora.

Como es habitual, el King aparece cuando crea personajes. Me encantan los de este libro: Dan, Abra, Rose the Hat y Crow Daddy, por mencionar solo algunos. La forma en que King describe la ansiedad de Dan cuando está ebrio, hace que realmente uno sienta pena por él. Mi única preocupación ahora es si alguien va a tratar de convertirlo en una película. No quiero revelar demasiado, pero lo entenderán cuando lean el libro. A mí me parece que imposible hacer justicia en la pantalla. Como libro, sin embargo, es una experiencia maravillosa.

Tuve la oportunidad de escuchar la versión de audio de *Doctor Sleep* y me gusta mucho la narración de Will Patton. Realmente se pone en la piel de los personajes y les da a cada uno una identidad única. Su voz funciona muy bien para la narración y crea una buena colaboración con el texto de King. Disfruté mucho *Doctor Sleep*, tanto el libro como el audiobook y, como he dicho, si no han leído *The Shining*, tómense el tiempo de hacerlo antes de leer *Doctor Sleep*. Van a disfrutar por partida doble.

El colaborador que más sabe

SARAH FALLON

Publicado originalmente en *Wired*



El conocimiento enciclopédico de Rocky Wood, a disposición de Stephen King

A ver... al final de la novela *The Shining*... ¿Jack golpea la dentadura de Dick Hallorann o no? Rocky Wood lo sabe. Su libro de 6000 páginas *The Complete Guide to the Works of Stephen King*, compilada con dos coautores, es la más profunda inmersión en los personajes, lugares y cosas de la obra de King. Por eso no es una sorpresa que King haya contratado a Wood, un escritor de horror australiano y un especialista en la obra del maestro del terror, como "consejero de continuidad" para su nueva novela, *Doctor Sleep*.

Ha pasado mucho tiempo de la publicación de *El Resplandor*, en 1977. Por eso King le envió a Wood partes de lo que escribió para que Wood pudiera chequear que todas las referencias a los sucesos del Hotel Overlook fueran correctas.

Wood comentó que el objetivo era tener un detallado índice de las sucesos del libro, algo que ya había hecho en su completa guía ya publicada. Tarea nada fácil: en dicha guía se menciona cada canción, auto y arma (por ejemplo) de cada historia de King. Wood agrega que en el caso de *Doctor Sleep*, la parte más importante era hacer un seguimiento de las heridas que Wendy Torrance y Dick Hallorann sufrieron a manos de Jack Torrance.

Si la tarea parece desalentadora, la verdad lo es aún más. Wood está trabajando en otro libro sobre King, pero en 2010 se le diagnosticó la enfermedad de Lou Gehrig, en la que el 80% de los pacientes mueren dentro de los cinco años posteriores al diagnóstico. Pero, concluye Wood, "esto sólo me ha estimulado más". El planea seguir con su obra... y siguiendo de cerca todo los trabajos de King, hasta que llegue el payaso de dientes afilados.

Entrevista a Stephen King

BOB MINZESHEMIER

Publicado originalmente en USA Today
Traducción de Soniarod



Stephen King y una esperada secuela

Cuando Stephen King finalmente decidió escribir una secuela a su novela de terror 1977 *El Resplandor*, uno de los más populares de sus bestsellers, no se preocupó de si los lectores necesitaban un curso de repaso sobre los horrores – humanos y sobrenaturales – que llenaban el Hotel Overlook.

Con la secuela, *Doctor Sleep*, dice King, "Se me ocurrió que aquellos que solo hubiesen visto la película podrían quedarse un poco perplejos con algunas cosas".

La película de 1980 de Stanley Kubrik, protagonizada por Jack Nicholson, está lejos de ser una

adaptación fiel. Deja el hotel en pie. (Se quema en la novela). En la película se mata a un personaje, el chef con telepatía, que sobrevive en *El Resplandor* y reaparece en *Doctor Sleep*. Mejor aún, Nicholson decía su famoso "Here's Johnnnny!", una línea que no aparece en la novela y ni siquiera en el guión. (King en persona escribió el guión para otra adaptación, una miniserie en tres partes de ABC en 1997).

La película "*ciertamente es bonita de ver*", dice King en una entrevista telefónica desde su casa de Bangor, Maine. Pero fue filmada con lo que King llama "*un corazón frío*" y poca comprensión de los personajes.

En *Doctor Sleep*, Stephen King dice que ha escrito "*la verdadera historia de la familia Torrance*".

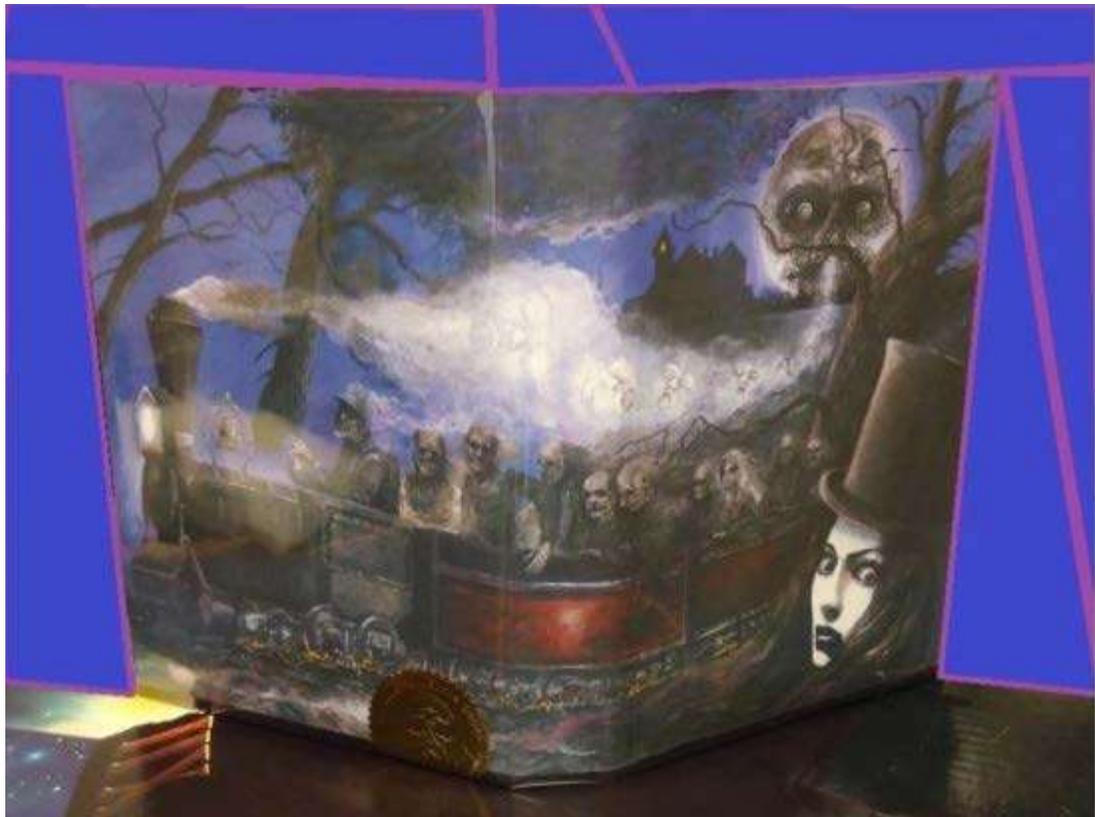
Al escribir la secuela, decidió no preocuparse por eso: "*Decidí, 'Que le jodan'. Mi libro es la verdadera historia de la familia Torrance*".

En *El Resplandor*, Jack Torrance, un escritor alcohólico y frustrado que ha perdido su trabajo como profesor, se convierte en el cuidador de invierno de un hotel aislado en las Rocosas.

El hotel no tiene huéspedes – al menos ninguno que esté vivo. El hijo con telepatía del cuidador, Danny, es aterrorizado por escalofriantes fantasmas y visiones. Danny y su madre sobreviven – a duras penas.

Doctor Sleep retoma la historia tres años después. En Florida. Danny, ahora de 8 años, es visitado por el fantasma de la habitación 217 del hotel: "*De todas las cosas no muertas del Overlook, ella había sido la peor*".

Dos capítulos después, Danny ha crecido para convertirse en Dan, un empleado de hospital que va de trabajo en trabajo. "*Tu mente era una pizarra*", escribe King de Dan. "*La borrachera es el borrador*".



Sobrecubierta de "*Doctor Sleep*", exclusiva de Stephen King Catalog

Parte del suspense en *Doctor Sleep* es si Dan, que termina batallando contra nuevas fuerzas sobrenaturales, está condenado a ser tan autodestructivo como su padre. En *On Writing (Mientras Escribo)* (2000), King describe sus propias adicciones, al alcohol y a las drogas, y cómo llegó a verse a sí mismo como "*el tipo que había escrito El Resplandor sin darse cuenta... de que estaba escribiendo sobre mí mismo*".

King, que lleva sobrio 25 años, no considera *Doctor Sleep* "*ni autobiográfica ni confesional, pero por supuesto, la experiencia personal es la base de la escritura*". Conoce la recuperación y el lenguaje de Alcohólicos Anónimos. "*Sabes*", dice, "*los miembros nunca dicen que lo son*".

En los 36 años desde que escribió *El Resplandor*, le han preguntado “si Jack Torrance fue alguna vez a alguna reunión o vio a un consejero y si eso podría haberlo ayudado a hacer que todo fuera diferente”. Él lo llama una “laguna” en la novela. “En aquel entonces, no sabía nada sobre eso ni cómo escribir sobre ello”. Cumplió 66 años el sábado, y ha frenado – pero no mucho.

Su primer borrador de *El Resplandor*, de 464 páginas, le tomó solo cuatro meses: son 3000 palabras al día. El de *Doctor Sleep*, de 531 páginas, le tomó 6 meses, 2000 palabras al día. Llama a sus caracterizaciones en la secuela “más precisas. Soy más viejo y he aprendido un poco. Puede que me esté haciendo ilusiones”. Sonando como un lanzador envejecido, King, fan de toda la vida de los Boston Red Sox, añade, “Probablemente he perdido algo de mi pelota rápida y he ido más hacia la curva y el slider. No hay una urgencia real”.

Bev Vincent, autor de *The Stephen King Illustrated Companion*, dice que es arriesgado para King escribir una secuela de *El Resplandor*, “que es uno de los libros que será leído durante generaciones. ¿Puede recapturar la magia?” El veredicto de Vincent: “King ha creado un tipo diferente de magia”, en *Doctor Sleep*. Es “la historia de Danny desde la perspectiva de un escritor mucho más experimentado y más dotado”.

Las primeras reseñas son buenas. *The New York Times* lo alaba como una “historia muy rápida y ágil”. *Publisher's Weekly* lo llama “una lectura fascinante y tensa”. Lo siguiente para King es una novela de suspense no sobrenatural, *Mister Mercedes*, sobre un terrorista trastornado con una bomba. Dice que la empezó antes del atentado en la Maratón de Boston, pero está “demasiado cerca como para sentirse cómodo”.

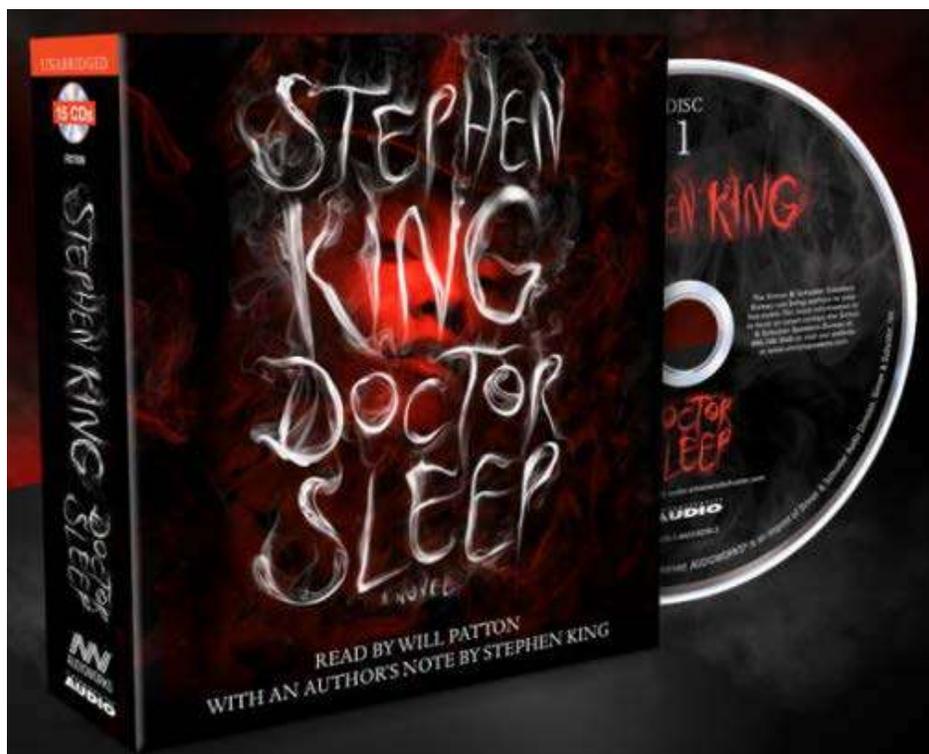
También espera seguir implicado en la adaptación a la televisión de su novela de ciencia ficción *Under the Dome*, un hit de la CBS que terminó su temporada debut con un cliffhanger. Anticipando una segunda temporada, espera escribir el guión del primer capítulo o “puede que un par”, pero no revelará si se apartará de la novela. Es más ambivalente sobre las perspectivas de una película o versión televisiva de *Doctor Sleep*.

“En los viejos tiempos, Doubleday me hacía de agente, y lo que sabían de derechos de películas podía grabarse en la cabeza de un alfiler. Warner tiene los derechos de la secuela casi para la eternidad. Pueden hacerlo o no. No me importa”. Se le preguntó a un representante de Warner Bros, que declinó responder.

Doctor Sleep: un fragmento

STEPHEN KING

Traducción de Soniarod



Audiobook de “Doctor Sleep”

El dos de diciembre de 1977, uno de los grandes hoteles de lujo de Colorado ardió hasta los cimientos.

El Overlook fue declarado una pérdida total después de que la investigación del inspector del departamento de bomberos ratificase que la causa había sido una caldera defectuosa. El hotel estaba cerrado el invierno en que ocurrió el accidente, y solo había cuatro personas allí. Tres sobrevivieron.

El conserje del hotel fuera de temporada murió en un heroico esfuerzo sin éxito de bajar la presión de la caldera, que había ascendido a un nivel alto desastroso debido a una válvula de escape inoperativa. Dos de los supervivientes eran la mujer del vigilante y su hijo de corta edad. El tercero era el chef del hotel, Richard Halloran, que había abandonado su trabajo de temporada en Florida y se había acercado a ver si los Torrance estaban bien a causa de lo que llamó 'un fuerte presentimiento' de que la familia estaba en problemas.

Los dos adultos supervivientes resultaron gravemente heridos en la explosión. Solo el niño quedó ileso... al menos, físicamente.

Wendy Torrance y su hijo recibieron un pago de la corporación propietaria del Overlook. No fue muy grande, pero sí suficiente para que pudieran salir adelante durante los tres años en que ella no pudo trabajar por los daños en su espalda. Un abogado al que consultó le dijo que si quería aguantar y jugar duro, conseguiría más – quizás muchísimo más – porque la corporación estaba ansiosa por evitar un caso en los juzgados.

Pero ella, como la corporación, solo quería dejar atrás ese desastroso verano en Colorado. Se recuperaría, dijo, y lo hizo, aunque sus dolores de espalda la atormentaron hasta el fin de su vida. Las vértebras destrozadas se pueden curar – y las costillas rotas – pero nunca dejarían de gritar.

Winnifred y Daniel Torrance vivieron en Maryland durante un tiempo, luego se desplazaron a Tampa. A veces Dick Halloran, el de los presentimientos fuertes, se acercaba desde Key West para hablar y visitarlos – para visitar al joven Danny, especialmente. Compartían un vínculo.

Una mañana temprano en marzo de 1981, Wendy llamó a Dick y le preguntó si podía ir. Danny, decía, se había despertado de noche y le había dicho que no entrara al baño. Después de eso, se había negado a hablar del todo.

Se despertó con ganas de hacer pis. Fuera, soplaban un viento fuerte – era caliente, en Florida casi siempre era caliente – pero a él no le gustaba ese sonido y suponía que nunca le gustaría. Le recordaba al Overlook, donde la caldera estropeada había sido el menor de los peligros.

Él y su madre vivían en un pequeño apartamento en un segundo piso de una casa de inquilinato. Danny salió de la pequeña habitación que estaba al lado de la de su madre y cruzó el pasillo. El viento soplaban, y una palmera agonizante hacía ruido con sus hojas al lado del edificio. El sonido era como de esqueleto.

Siempre dejaban la puerta del baño abierta cuando no había nadie utilizándolo porque la cerradura estaba rota. Ahora estaba cerrada – sin embargo su madre no estaba dentro. A causa de los daños en la cara que había sufrido en el Overlook, ahora roncaba, un sonido suave, como de 'quip, quip' – y podía escucharlo salir de su habitación.

"Bueno", pensó, "la ha cerrado por accidente, eso es todo".

Incluso entonces, sabía que algo pasaba. Era un niño de presentimientos fuertes e intuiciones también, pero a veces tenía que saberlo. A veces, tenía que verlo. Era algo que había descubierto en el Overlook, en una habitación del segundo piso.

Alargando un brazo que parecía demasiado largo, demasiado elástico, demasiado deshuesado, giró el pomo y abrió la puerta.

La mujer de la habitación 217 estaba allí, como había sabido que estaría. Estaba sentada desnuda en el inodoro con las piernas abiertas y los muslos protuberantes. Sus pechos flácidos colgaban como globos deshinchados. El parche de pelo bajo su estómago era gris. Sus ojos también eran grises, como espejos de acero.

Lo miró, y sus labios podridos se retrajeron en una sonrisa.

"Cierra los ojos", le había dicho Dick Halloran una vez. "Si ves algo malo, cierra los ojos y dite a ti mismo que no está ahí, y cuando los abras de nuevo desaparecerá". Pero no había funcionado en la habitación 217 cuando tenía 5 años, y no funcionaría ahora, que tenía 8. Lo sabía. Podía olerla. Se estaba descomponiendo.

La mujer – sabía su nombre, era la Sra. Massey – se puso en pie sobre sus pies violetas, alargando

las manos hacia él. La carne de sus brazos colgaba, casi chorreando. Estaba sonriendo, del modo en que lo haces cuando ves a un viejo amigo. O quizás, algo bueno para comer.

Con una expresión que podría confundirse con tranquilidad, Danny cerró la puerta con suavidad y dio un paso atrás. Ahora tenía 8 años y era capaz de al menos algún pensamiento racional, incluso en este horror – en parte porque, en alguna profunda parte de su mente, había estado esperando esto, aunque siempre había pensado que sería Horace Derwent quien aparecería alguna vez, o quizás el barman, aquel al que su padre había llamado Lloyd. Suponía que debería haber sabido la Sra. Massey, incluso antes de que ocurriera.

Porque de todas las cosas no muertas en el Overlook, ella había sido la peor... ■

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

IMPRESIONES

HAVEN

EDICIONES

THE DOME

MÚSICA

CORTOMETRAJES

FICCIÓN

OTROS MUNDOS

CONTRATAPA

HAVEN

Episodios 40 al 42

Ha vuelto *Haven*, un año más. La serie basada en la novela corta de misterio *The Colorado Kid* regresa con su cuarta temporada.

Del mismo equipo creativo que realizara otra buena adaptación televisiva de una novela de Stephen King, como lo fue *The Dead Zone*, otra vez tenemos entre nosotros a la ciudad costera de Haven y su pintoresca galería de personajes.

Nos esperan trece nuevos episodios en los que seguiremos profundizando en los enigmas que se ocultan en esta ciudad, mientras vamos conociendo nuevas historias y personajes, como William, el personaje que encarnará Colin Ferguson, conocido por su rol protagónico en *Eureka*.

Como siempre, en esta sección presentamos toda la información que el seguidor de la serie está buscando. Este mes, la presentación de la cuarta temporada, un análisis del DVD de la tercera, y las fichas técnicas de los primeros tres episodios.



UN AÑO MÁS EN HAVEN

TRENT MOORE

Publicado originalmente en *Blastr.com*

Ha comenzado una nueva temporada de *Haven*, y es de esperar muchas emociones. Veamos algunos novedades que tendremos este año.

Lo primero: un rostro familiar se suma a la serie. Nos referimos a Colin Ferguson, que interpretó al Sheriff Jack Carter durante cinco temporadas en *Eureka*, y que será de la partida en un largo arco argumental. Interpretará a William, un "hombre extraño y misterioso" que se acercará a Audrey Parker (Emily Rose). Ferguson vuelve a la acción en una serie de la cadena SyFy.



Colin Ferguson, el sheriff Carter de la serie "Eureka"

La nueva temporada arrancará, cronológicamente hablando, seis meses después del infartante final del año pasado, donde vimos a la ciudad prácticamente destruida por una lluvia de meteoritos y a Audrey confrontándose a sus misteriosos orígenes.

A continuación algunas imágenes de *Fallout*, el primer episodio de esta cuarta temporada.



Eric Balfour (Duke Crocker), Emma Lahana (Jennifer Mason), Lucas Bryant (Nathan Wuornos), Adam Copeland (Dwight Hendrickson), Richard Donat (Vince Teagues) y John Dunsworth (Dave Teagues)



Lucas Bryant (Nathan Wuornos) y Adam Copeland (Dwight Hendrickson)



Richard Donat (Vince Teagues) y Lucas Bryant (Nathan Wuornos)



John Dunsworth (Dave Teagues)



Eric Balfour (Duke Crocker) y Emma Lahana (Jennifer Mason)



Eric Balfour (Duke Crocker) y Lucas Bryant (Nathan Wuornos)

En la última *Comic-Con* de San Diego, los protagonistas de la serie participaron de un panel donde dieron algunos adelantos de los que nos depara este año.

Lucas Bryant comentó que veremos a un Nathan muy diferente:

"Mi personaje tendrá un giro inesperado. Es decir, Nathan siempre ha sido un tipo muy seguro. Siempre ha tenido dudas, pero ha logrado resolverlas por sí mismo. Lo que pasó al final de la tercera temporada lo ha llevado a una situación personal desastrosa. Por eso, ahora llega el momento de explorar sus ruinas, lo cual es muy divertido. Aunque a lo largo de la temporada veremos que tendrá una nueva misión, aunque un tanto más oscura".

Con respecto a si la historia será lineal o también habrá episodios autocontenidos, Lucas Bryan destacó:

"Habrá ambos tipos de episodios. Será algo similar a la tercera temporada. Tendremos un caso extraño todas las semanas, pero de forma paralela se va desarrollando el hilo argumental principal de esta temporada".

Eric Balfour, por su parte, analizó el desafío que representa esta nueva temporada:

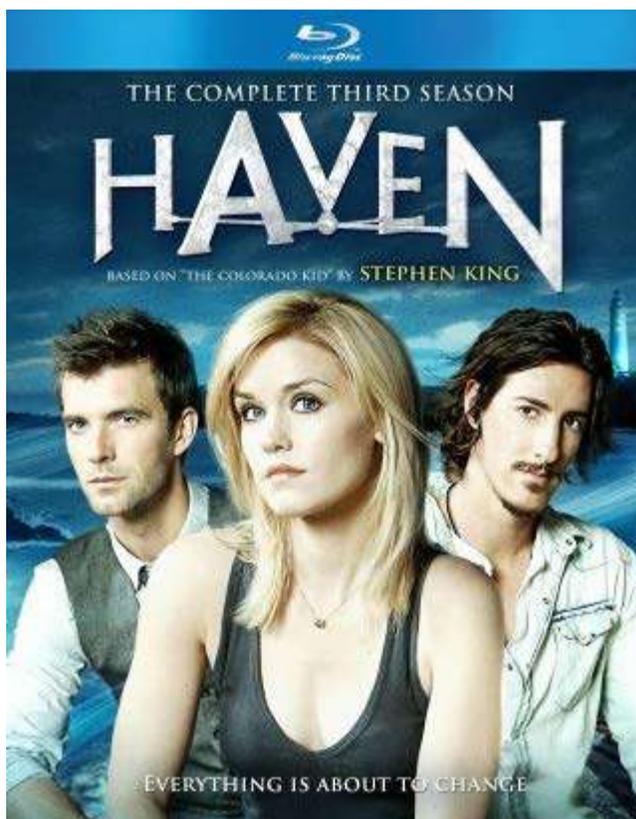
"Como ya sabrán, Emily Rose tuvo su bebé hace poco, por lo que las primeras seis semanas de filmación en Nova Scotia no pudimos contar con ella. Por lo cual fue todo un riesgo para los productores y guionistas la forma en que su personaje se desarrolla en estos primeros episodios. Lo bueno es que genera una nueva dinámica entre los personajes, y cierta inquietud entre los seguidores de la serie, lo cual es bueno, porque los mantendrá pegados a la pantalla. Todo sucede por una razón, suele decirse, y creo que la maternidad de Emily ha hecho que tengamos que salir forzosamente de una zona cómoda, para plantear nuevos desafíos en el desarrollo de la historia. Habrá nuevos personajes y, sobre todo, una nueva energía que revitalizará la serie".

Un año más en la ciudad de Haven. Bienvenidos otra vez.

LA TEMPORADA 3 EN DVD

TIFFANY VOGT

Publicado originalmente en *The TV Addict*



El 3 de septiembre se publicó en Estados Unidos la tercera temporada de la serie en DVD y Blu-ray. Como siempre, se trata de una gran edición, con gran cantidad de extras.

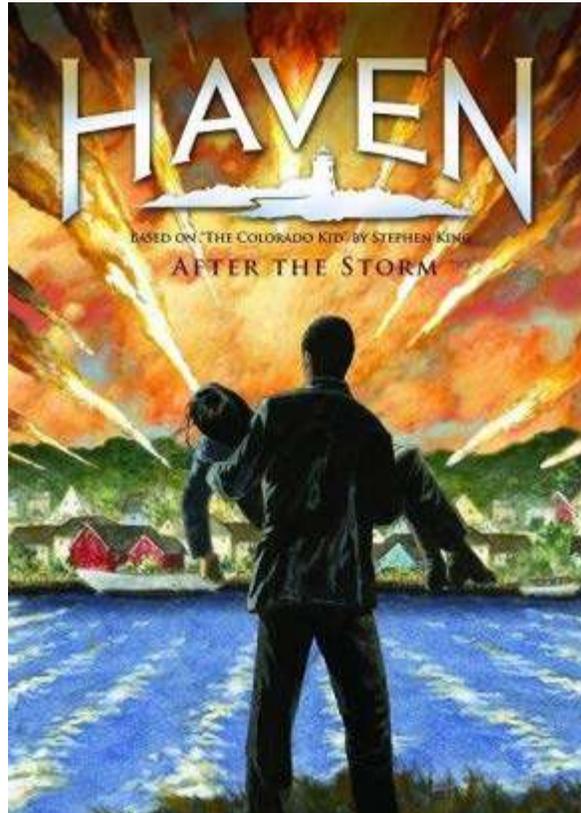
Lo primero a destacar es que incluye un cómic exclusivo, que narra los sucesos que ocurrieron en los meses que transcurren entre el final de la tercera temporada y el comienzo de la cuarta, luego que Audrey Parker y Dave Crocker desaparecieron en el granero.

Este cómic ha sido aprobado por Stephen King. Se titula *Haven: After the Storm* y ha sido escrito por Nick Parker, uno de los guionistas de la serie.

El dibujo ha sido realizado por Steve Ellis (*The Only Living Boy*, *The Walking Dead: Dead Reckoning*) y la portada es de Scott Hampton (*Batman*, *Hellboy*).

La realización le corresponde a *Quixotic Transmedia* y el editor es Joe LeFavi (*Immortals: Gods and*

Heroes).



Con respecto a los DVD, incluyen los 13 episodios de la temporada, más los siguientes extras:

- El documental *The Haunting Truth About Haven*
- La serie web *Escape to Haven*
- Escenas eliminadas y alternativas
- Comentarios de audio de los guionistas
- Entrevista con el elenco y actores invitados
- El panel de *Haven* de la *New York Comic Con*
- Detrás de la escena
- Bloopers

La tercera temporada en DVD y Blu-ray es una buena oportunidad de redescubrir más revelaciones sobre Audrey, el Colorado Kid, un nuevo asesino que irrumpe en la ciudad, y muchos misterios más.

EPISODIO 40

FALLOUT (LLUVIA RADIOACTIVA)

Emitido el 13/09/2013



Sinopsis

La última vez que vimos a Duke fue zambulléndose de cabeza en el establo a punto de colapsar para salvar a Audrey, mientras Nathan agonizaba en el exterior. Luego de que Duke experimenta lo que parecen ser unos segundos en otro mundo, se encuentra nadando en un tanque sellado en Boston.

Poco a poco, Duke empieza a juntar las piezas y deduce que han pasado seis meses y la ciudad de Haven lo ha dado por muerto. Todo parece sombrío para Duke hasta que Jennifer (una residente de Boston que afirma que oyó a Duke, Audrey y el Agente Howard hablar mientras estaban en el establo) aparece y ayuda a Duke a escapar del hospital donde está recluido.

Después de que Duke hace contacto con Dave (y le hace saber de que él realmente sigue vivo), Dave le dice cómo encontrar a Nathan, pero le advierte que Nathan no es el hombre que era. Duke lo ve que por sí mismo cuando se encuentra con Nathan. Duke, Nathan y Jennifer van de nuevo a Haven, a pesar de que Nathan no es especialmente bienvenido.

Una vez que llegan, son enfrentados con rapidez por Jordan y otros miembros de La Guardia. Los tienen a punta de pistola, hasta que Nathan los convence de que él iba a terminar con la "gente problemática".

Jordan, que todavía está enojada con Nathan por elegirla a Audrey en lugar de ella, no se fía de Nathan, además de estar resentida con Vince por su rol de líder en La Guardia.

La única buena noticia es que Dwight se ha convertido en el jefe de policía de la ciudad en ausencia de Nathan. Rápidamente le pide ayuda tanto a Nathan como a Duke, para que le ayuden con "los problemáticos", que se suponía iban a terminar cuando Audrey entró en el granero.

Aunque prefiere ir a buscar a Audrey, Nathan ayuda a Dwight localizar a una mujer que ha matado a varios inocentes. Cuando Nathan finalmente la encuentra, descubre que ella y otras personas lo culpan porque los problemas en Haven no han terminado.

A pesar de eso, Nathan la convence de aceptar la pérdida de su marido, que es el factor que hizo que reapareciera su problema y causara grandes tormentas en la ciudad.

Dwight decide hacerlo oficial y le ofrece a Nathan un cargo de detective. Deciden buscar a Audrey y ayudarla, esté donde esté. Sin que otros lo sepan, Audrey está viviendo una vida completamente diferente, trabajando como una camarera llamada Lexie.

Como es de suponer, ella no recuerda nada de su vida pasada como Audrey, pero eso dura hasta que un misterioso hombre llamado William llega al bar para decirle que si no recuerda quien es realmente, mucha gente va a morir.

Elenco: Emily Rose (Audrey Parker), Lucas Bryant (Nathan Wournos), Eric Balfour (Duke Crocker), John Dunsworth (David Teagues), Richard Donat (Vince Teagues), Adam Copeland (Dwight), Colin Ferguson (William), Christian Camargo (Wade Crocker), Kate Kelton (Jordan McKee), Glenn Lefchak (Stan), Emma Lahana (Jennifer Mason), Nicole de Boer (Marion Caldwell), Nicla Coreeta-Damude (Rhonda), Philip Williams (Mack Allen), Kirsty Hinchcliffe (Rebecca Rafferty).

Guión: Gabrielle Stanton

Dirección: Shawn Piller

Notas

- El libro *Web of the City*, de Harlan Ellison, puede verse en la librería de Haven.
- Música: *String Quartet Opus 130, 4th Movement* (Beethoven), *Two of a Kind* (Jody Reynolds), *Lonely Souls & Broken Hearts* (Niall Toner), *Idiot Lights* (Boris McCutcheon), *Lighthouse* (Patrick Wilson), *Crow Stew* (Rob Moir), *Long Gone Daddy-O* (Stuart French).
- En este capítulo se produce el regreso del personaje de Marion, interpretado por Nicole de Boer, y que apareciera en el primer episodio de la serie.
- La oficial rubia es Rebecca Rafferty, el mismo apellido del personaje que descubre al auto sobrenatural en *From a Buick 8*, novela de Stephen King. La actriz es la esposa de Lucas Bryant.
- El apellido Caldwell es un homenaje a Rebecca Caldwell, personaje de la serie *The Dead Zone*.

EPISODIO 41

SURVIVORS (SOBREVIVIENTES)

Emitido el 20/09/2013



Sinopsis

Nathan no es exactamente bienvenido en la ciudad, pero todavía tiene que hacer su trabajo, el cual, por el momento, es rastrear el origen de varias combustiones espontáneas por toda la ciudad. Si él y Dwight no encuentran al culpable antes, el Día de la Fundación de Haven promete ser muy sombrío.

Dwight está molesto con Nathan porque éste gasta demasiado tiempo en busca de Audrey. Jordan también está molesta con Nathan por ponerse a sí mismo en peligro durante sus investigaciones policiales.

Pero Nathan sigue adelante de todas formas con Duke y Jennifer de su lado.

Con su ayuda, Nathan es capaz de rastrear la muerte de un bombero llamado Don Keaton. Keaton sobrevivió recientemente a un incendio en el que falleció su compañero y su culpa está activando su "problema": recrear ese fuego para cualquier persona que esté cerca.

Desafortunadamente, Keaton está a punto de ser reconocido públicamente por su valentía y la culpa que vendrá de aceptar ese premio probablemente cause que él incinere gran parte de la ciudad.

Por suerte, Nathan encuentra a Keaton y trata de hablar con él mientras Dwight limpia el área y Jordan trata de intervenir utilizando sus poderes contra Keaton.

Su valentía casi le cuesta la vida a Nathan. Como Keaton de repente se siente más culpable, la piel de Nathan comienza a arder. Dado que Nathan no siente dolor es capaz de mantener la compostura lo suficiente para ayudar a Keaton a entender su papel en las muertes recientes en Haven.

Si bien parece que el día está salvado, Jordan está furiosa con Nathan porque casi se mata.

Con respecto a Audrey, los recuerdos de su vida anterior han desaparecido por completo y lo único que sabe es que ella es una camarera llamada Lexie. Por supuesto, su nuevo amigo William está tratando de ayudarla a recordar, pero ella no está cooperando. Al menos, no hasta que se da cuenta de que sabe cómo volver a montar (y utilizar) un arma de fuego.

De vuelta en Haven, Duke tiene sus propias preocupaciones. Su hermano Wade permanece en Haven, por lo que Vince y el resto de La Guardia están preocupados de que, si se queda demasiado tiempo, Wade se enfrentará al secreto de la familia y podrá convertirse en un cazador de gente con "problemas".

Duke intenta que Wade regrese a Nueva York, pero cuando éste descubre que su esposa lo engaña, decide extender su tiempo en Haven. Indefinidamente.

Elenco: Emily Rose (Audrey Parker), Lucas Bryant (Nathan Wournos), Eric Balfour (Duke Crocker), John Dunsworth (David Teagues), Richard Donat (Vince Teagues), Adam Copeland (Dwight), Kate Kelton (Jordan McKee), Colin Ferguson (William), Christian Camargo (Wade Crocker), Christopher Shore (Doctor Lucassi), Glenn Lefchak (Stan), Emma Lahana (Jennifer Mason), David Ferry (Frank Marigolds), Kyle Mac (Don Keaton), Kirsty Hinchcliffe (Rebecca Rafferty).

Guión: Lilla Zuckerman y Nora Zuckerman

Dirección: Shawn Piller

Notas

- Música: *Lick it Up* (Adam Seymour), *Promenade* (John Van Eps), *Mean Dirty Streets* (The Jody Reynolds Band), *New English Magazines* (John Lindsay Phillips).
- El *Black House Coffee* es un homenaje a la novela *Black House*, de Stephen King y Peter Straub.

EPISODIO 42

BAD BLOOD (MALA SANGRE)

Emitido el 27/09/2013



Sinopsis

En las alcantarillas de Haven, un simple trabajo de reparación termina horriblemente mal cuando un trabajador de mantenimiento es atacado y asesinado.

La policía de Haven es enviada, pero lo que encuentran es desconcertante: el cuerpo ha sido completamente drenado de sangre. Pronto, otros dos cuerpos aparecen en las mismas condiciones: un cartero y una mujer en la ducha. Jordan se detiene por ver la salud de Nathan, y momentos después Dwight y ella ven un charco de sangre que desaparece en la alcantarilla.

Dwight, Jordan y Nathan rastrean el origen de la sangre hasta Mike Gallagher, un miembro de La Guardia con "problemas" que culpa a Nathan porque los "problemas" no van a desaparecer. Mike se cortó a sí mismo y su sangre tiene la tarea de cumplir con su deseo inconsciente de matar a Nathan.

Cuando todos ellos terminan atrapados en el interior de la estación de policía junto con Duke y Jennifer, que ha comenzado a escuchar de nuevo la voz de Audrey, Dwight y Jordan son capaces de hacer daño a la sangre, pero no logran detenerla. Resulta que el "problema" de Duke como una esponja que absorbe sangre es justo lo que necesitan para sobrevivir. Duele, pero Duke también es capaz de absorber toda la sangre.

Mientras tanto, Dwight envía a Dave y Vince a New Hampshire para identificar un cuerpo que parece ser Audrey. Ellos van a regañadientes, preocupados porque si Audrey está muerta será la ruina de Haven. Afortunadamente, el cuerpo no es Audrey y Dave y Vince pueden mantener la esperanza de que la ciudad se salvará.

William logra cierto progreso con Lexie (es decir, Audrey) cuando la convence de que todos los clientes en su bar no son reales. Tan pronto como Audrey acepta que ésto es la verdad, los clientes desaparecen y el "bar" comienza a deteriorarse. Ahora, los dos tienen que encontrar una manera de salir.

¿Tal vez Jennifer será capaz de ayudar, ya que puede oír a William aconsejándole a Audrey que se escape?

Elenco: Emily Rose (Audrey Parker), Lucas Bryant (Nathan Wournos), Eric Balfour (Duke Crocker), John Dunsworth (David Teagues), Richard Donat (Vince Teagues), Adam Copeland (Dwight), Kate Kelton (Jordan McKee), Colin Ferguson (William), Christian Camargo (Wade Crocker), Emma Lahana

(Jennifer Mason), Tony Nappo (Mike Gallagher), Nicla Coreeta-Damude (Rhonda), Kirsty Hinchcliffe (Rebecca Rafferty).

Guión: Shernold Edwards

Dirección: Robert Lieberman

Notas

- Música: *Just Me and the Open Road* (Dan and Adam Skinner), *Mean Dirty Street* (The John Reynolds Band), *Texas Time 2* (Jeremy Sherman), *Something Bad* (Hans Olson).
- *The Oatley Taproom* está basado en el bar *Oaley Tap*, de la novela *The Talisman*, escrita por Stephen King y Peter Straub.
- El nombre Lexie De Witt está inspirado en Lulubelle De Witt, personaje del cuento *LT's Theory of Pets*, de Stephen King. ■

Parte de la información fue extraída del sitio web oficial de la serie

PORTADA
ÍNDICE
EDITORIAL
NOTICIAS
IMPRESIONES
HAVEN
EDICIONES
THE DOME
MÚSICA
CORTOMETRAJES
FICCIÓN
OTROS MUNDOS
CONTRATAPA

EDICIONES

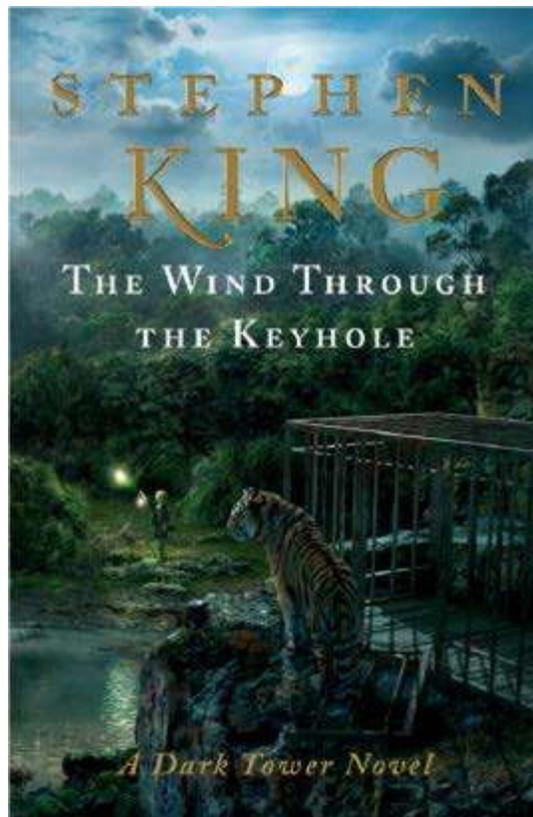
The Wind Through the Keyhole

Conociendo las mejores ediciones de los libros de Stephen King

ARIEL BOSI
Subeditor de INSOMNIA

En el año 2012, siete años después de haber concluido su obra maestra, Stephen King regresó al universo de *The Dark Tower* con dos nuevas historias, una dentro de otra (o, como el propio autor lo catalogó, una "muñeca rusa").

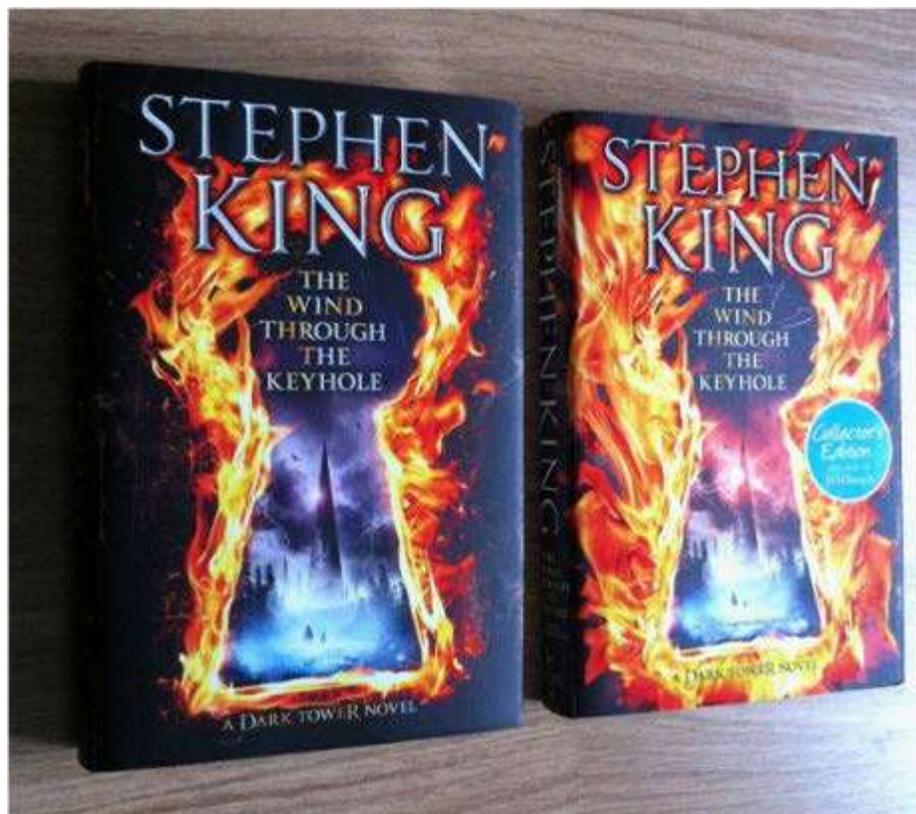
The Wind Through the Keyhole se ubicó entre los volúmenes cuatro y cinco de la saga. *Scribner* fue la encargada de la publicación en forma masiva en EEUU, en una edición en tapas duras que se puso a la venta el 24 de abril de 2012. Aquí puede verse la portada del mismo y el impresionante diseño completo:





Inglaterra contó con un lanzamiento simultáneo con una propuesta más que interesante: la contraportada incluyó fotografías de cientos de fans, las cuales formaron parte de la ilustración.

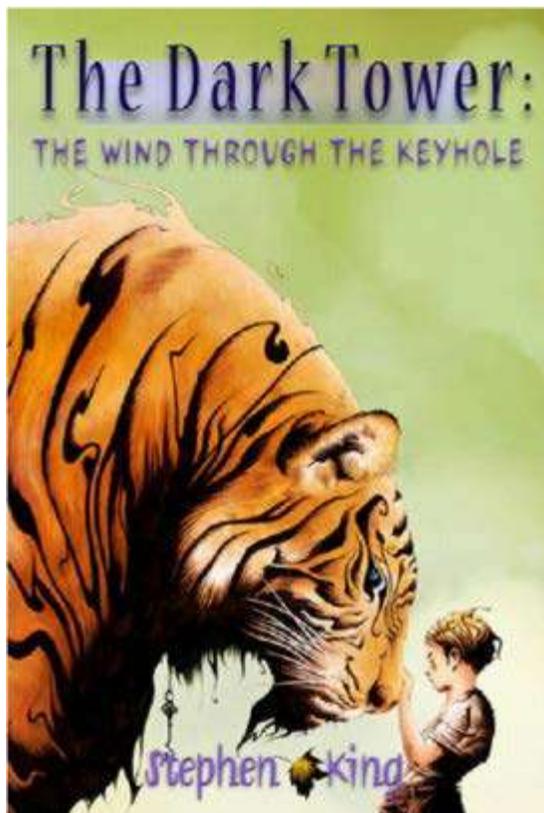
Además, se lanzó una edición especial incluyendo una de las láminas ilustradas por Jae Lee para la obra:



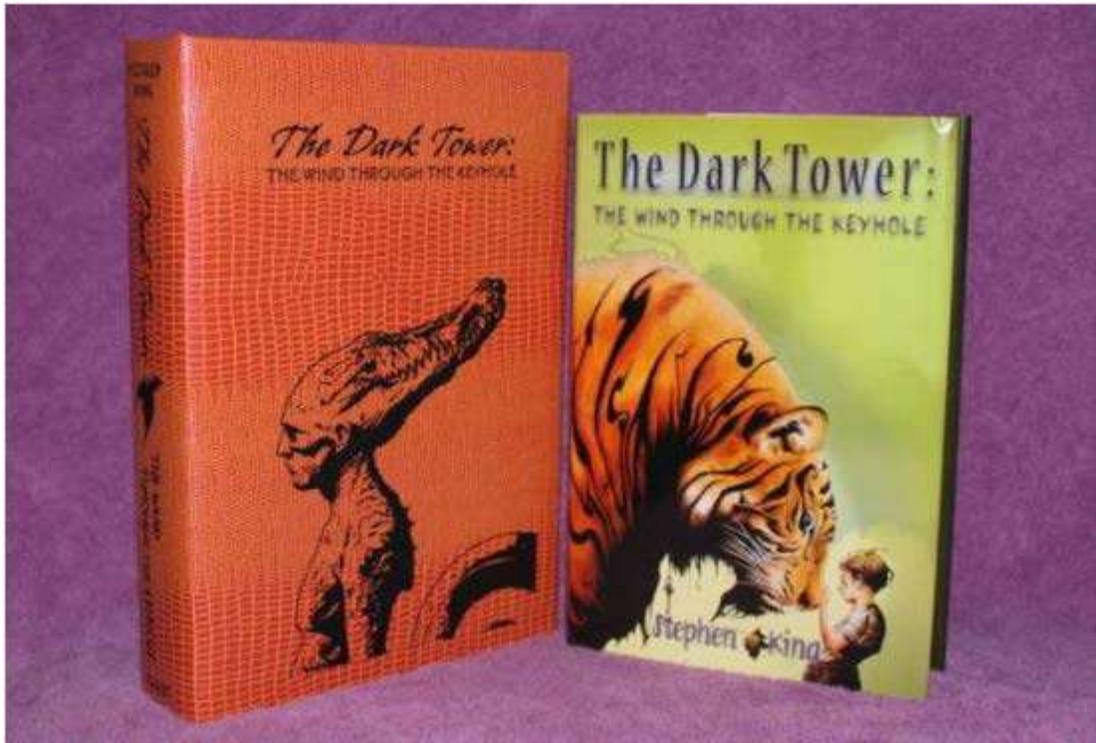
En castellano fue publicado por *Plaza & Janés* durante 2012, en una edición en tapas duras con sobrecubierta, con el mismo arte de tapa de la edición de Inglaterra:



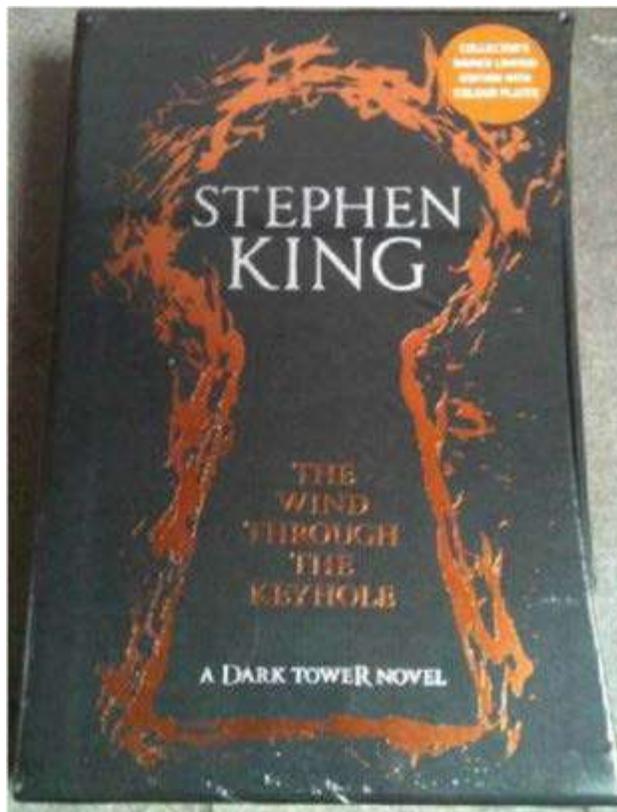
La primera edición del libro fue, en realidad, la edición limitada publicada por *Donald M. Grant*, la cual se publicó en dos variantes el 21 de febrero de 2012. La primera de ellas fue una edición llamada "artista", la cual estaba contenida en caja y limitada a 5000 copias firmadas e ilustradas por Jae Lee. Aquí puede verse la portada del mismo:



La otra edición publicada por *Donald M. Grant* fue la limitada, la cual estaba firmada por Stephen King y Jae Lee, contenida en caja y limitada a 800 copias:



Hodder & Stoughton también publicó una edición limitada a 200 copias, contenidas en caja e incluyendo la firma de Stephen King:



Para cerrar, aquí puede verse una de las ilustraciones que acompañaron las ediciones limitadas del libro:



¡Hasta la próxima!. ■

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

IMPRESIONES

HAVEN

EDICIONES

THE DOME

MÚSICA

CORTOMETRAJES

FICCIÓN

OTROS MUNDOS

CONTRATAPA

THE DOME

Episodios 10 al 13

Ha llegado el final de la primera temporada de *Under the Dome*, y hay que reconocer que la expectativas iniciales han decaído un poco. Más que nada porque han sido muchos los fans y seguidores de la serie que han criticado los guiones a medida que pasaban los episodios, hasta llegar al episodio 13, que ha despertado odios y pasiones por partes iguales.

Parecería que se han agregado sobre la marcha tantos elementos a la mitología creada por King, que hasta los mismos guionistas se han confundido, no sabiendo bien para que lado ir llevando la historia. Por encima de ésto, la serie ha mostrado una muy buena producción y un gran elenco. Las expectativas quedan depositadas en lo que será la segunda temporada, con un primer episodio que, según lo anunciado, será escrito por King.



Como todos los meses, presentamos las fichas técnicas de varios episodios, y tres entrevistas: Ann Kline (supervisora musical), Dean Norris (el actor que interpreta a Big Jim) y Britt Robertson (la joven Angie).

NOTICIAS BREVES

- Luego de un conflicto empresarial que duró algunas semanas, *CBS* y *Time Warner* llegaron a un acuerdo, por lo que todos los programas de *CBS* podrán ser vistos por los suscriptores del sistema de televisión por cable de *Time Warner*. Entre estos programas se encuentran series como *Under the Dome*, que se habían visto afectadas en la baja de cantidad de espectadores.
- El episodio 12 de *Under the Dome* tuvo los ratings más bajos que registra la serie, debido a problemas en el horario de emisión, ya que la cadena *CBS* ese día modificó su grilla debido a la televisación de las finales de tenis del *US Open*. Se perdieron casi 2 millones de televidentes con respecto a la semana anterior. Sin embargo, el final de temporada, episodio 13, fue el más visto después del episodio piloto, con una cifra que alcanzó los 12,10 millones de espectadores.
- Los ratings de la serie han sido excelentes en todo el mundo. En Australia, ha sido la serie dramática más vista. En Canadá, desde su debut, es la serie #1. En España, ha sido el mejor debut de una serie internacional en *Antena 3* en los últimos tres años. En el Reino Unido, es la serie #1 en *Channel 5* desde su debut. En Alemania, es la serie con más público en la cadena *ProSieben* desde el 2000. Lo mismo en Austria, pero en la cadena *ORF* desde 2007. En Nueva Zelanda, el episodio final tuvo el cuarto rating más alto del año. Y, finalmente, en Italia es la tercera serie más vista de la cadena *Rai 2*.

LA MÚSICA DE *UNDER THE DOME*

BRIAN IVES

Publicado originalmente en *Radio.com*

Stephen King es un gran fan de la música, y los músicos le son recíprocos. En 1986, el disco *Who Made Who* de *AC/DC*, presentando algunos de los más grandes hits de la banda y algunas nuevas canciones (incluyendo la canción del título), sirvió como banda de sonido a *Maximum Overdrive*, un

film dirigido por King y basado en su cuento *Trucks*. Ramones escribió el tema principal para la adaptación cinematográfica de 1989 de su novela *Pet Semetary*, mientras que la miniserie televisiva de 1994 que llevó a la pantalla *The Stand* utilizó como leit motiv *Don't Fear The Reaper*, de Blue Oyster Cult.

Por eso, sin casi nada más que agregar, es lógico pensar que la serie *Under the Dome* también tiene sus grandes momentos musicales. En esta entrevista, la Supervisora Musical Ann Kline, que ha trabajado en *The West Wing*, *Third Watch* y *ER*, cuenta como son los aspectos musicales de esta adaptación de Stephen King.



Los gustos de King generalmente se asocian con el punk rock, el heavy y el folk americano. Pero de todos modos, la primera canción que se menciona en la novela es *North American Scum*, de LCD Soundsystem, un himno de la música electrónica de Brooklyn.

"Realmente queríamos usar ese tema", dice Kline acerca de *North American Scum*. *"Pero no pudimos arreglar el tema de derechos. Lo pusimos en la escena, funciona muy bien. Igualmente, espero que los espectadores disfruten el que utilizamos de reemplazo"*.

Ella comenta que, por distintas razones que pueden ser los costos o algunas otras, la música mencionada en la novela no siempre se pudo utilizar.

"No siempre pudimos utilizar exactamente lo que está en el libro, pero los productores, directores y

guionistas son personas geniales y de mente abierta, y estuvieron dispuestas a utilizar muchas bandas independientes. Está muy bien utilizar música conocida, pero también es excitante ir descubriendo cosas nuevas. Porque no tenemos que olvidar que, antes que nada, lo primero que importa es la historia que estamos contando".

Ella no va a revelar todas las canciones (es mejor que las descubra el público), pero menciona *End of the World*, un hit de Skeeter Davis del año 1962, de la que han hechos covers Loretta Lynn, Best Coast y John Mellencamp, entre otros.

"El Productor Ejecutivo Neal Bear la trajo a una reunión, y todos los presentes coincidimos que era ideal para la serie", comenta, en referencia al tema en común del apocalipsis.

La miniserie está ambientada en el presente, y Kline destaca que se va a escuchar nueva música de Portugal, The Man y Fitz & The Tantrums.

"Alguna de la música más divertida que usamos es para los chicos que viven en la ciudad", comenta Kline. *"Algunos de ellos se quedan sin sus padres, no hay escuela... pero eso tienen mucha libertad".*

Luego de los encuentros iniciales sobre la serie, Kline dice que su trabajo comienza realmente cuando le envían un guión.

"Si hay una canción que necesitan en cámara, trabajo en eso inmediatamente", explica. Pero con mayor frecuencia, una canción es usada de fondo, o para darle profundidad a una escena, por lo que su trabajo consiste en encontrar las canciones adecuadas.

Como ya se mencionó, gran parte de su trayectoria está en los dramas, como la gran cantidad de años que trabajó con el guionista y director Aaron Sorkin en *The West Wing*.

"La forma en que Aaron lleva la música a los guiones me marcó", explica. *"Hicimos episodios que giraban alrededor de una canción, eso es fantástico. Además, tuve la suerte de poder trabajar con grandes artistas, como Yo-Yo Ma y Foo Fighters".*

Su trabajo no se ha limitado a la televisión, ya que en cine estuvo junto a Quentin Tarantino en *Jackie Brown*.

"Fue una experiencia distinta", dice Kline acerca de trabajar con Tarantino. *"El escribe en el guión todas las canciones, y todas funcionan a la perfección. Normalmente cuando te pasan un guión, algunas canciones están ya definidas, en cambio otras serán parte de su trabajo encontrarlas. En el guión de Jackie Brown, no tuvimos que cambiar nada. Todavía sigo escuchando la banda de sonido y me acuerdo de todos los diálogos del film".*

ENTREVISTA A DEAN NORRIS

ZACK SMITH

Publicado originalmente en MTV.com

Es un buen momento para Dean Norris. Ni bien terminó de filmar los episodios finales de la premiada serie *Breaking Bad* (en los que su personaje tuvo un rol importante), lo eligieron para ser uno de los protagonistas de *Under the Dome*, en la piel de "Big Jim" Rennie, el líder de la ciudad, un gran manipulador.

Durante una visita a *Screen Gems Studios* en Wilmington, Carolina del Norte, tuve la posibilidad con conversar con él y que me cuente algunos secretos de la serie y su personaje.

-Habiendo terminado de filmar lo que fue el final de una serie muy aclamada, ¿qué fue lo que te atrajo del proyecto de *Under the Dome* y el personaje de Big Jim?

-Dos cosas. Una es Stephen King/Steven Spielberg -cuando ellos te preguntan si quieres estar en una serie, tu respuesta es "sí". La otra es que algo completamente diferente a mi personaje de Hank en *Breaking Bad*, tanto en el género como en las características del personaje. Hank era el buen tipo, con toda esa angustia interior sobre el final de la serie. En esta serie, soy el que se supone será el tipo malo. A él le gusta la cúpula. Le da una excusa para poner en juego su poder. Es un psicópata, logra interactuar con cada personaje de forma diferente, con algunos es encantador y con otros... es un tipo muy extraño.

-Como actor, ¿de qué forma se hace el acercamiento a un material tan distinto de lo que

venías haciendo?

-Pienso que, como actor, lo que uno tiene que encontrar es la realidad del guión, cualquiera que este sea. Quiero decir que si estás haciendo Shakesperare, ciertamente es muy distinto que hacer algo de David Mamet, ¿me explico? Algunos elementos del proceso de actuación son los mismos. Con Shakespeare, tenemos un lenguaje poco natural. Mamet, en cambio, escribe tal como hablamos. En este caso es lo mismo... me toma un par de episodios entrar en lo que este tipo está diciendo y cómo lo está diciendo. Luego, vas moldeando el personaje a medida que el mismo se desarrolla. Cuantos más guiones leo, más voy encontrando al personaje.



-La pregunta del millón es: ¿cuánto del personaje surge del libro? ¿Te estás basando en una combinación del libro y el guión, o estás dejando que el guión hable por sí solo?

-Estoy dejando que el guión hable por sí solo. Es divertido, si bien compré el libro he decidido no leerlo hasta que pasen los primeros 13 episodios. Como sé que el libro es distinto a la serie, no quiere que su lectura me cause confusiones. Según me cuenta mi esposa, que leyó el libro, en el libro "Big Jim" es más diabólico, mientras que en la serie trataron de construir un personaje más complejo.

-En estos momentos se está emitido el final de *Breaking Bad* y el comienzo de *Under the Dome*. ¿Estás teniendo un buen verano?

-Sí, es el verano de Dean Norris. Al menos en TV (risas).

-Para despedirnos, ¿algo que les quieras decís a los fans de *Under the Dome*?

-*Under the Dome* será un gran viaje. Yo la estoy pasando muy bien, y cada guión va siendo mejor que el anterior. No dejen de ver la serie.

ENTREVISTA A BRITT ROBERTSON

Laura Prudom

Publicado originalmente en *Huffington Post*

Durante la filmación del episodio 4 de *Under the Dome*, pude conversar con Britt Robertson, la joven actriz que interpreta a Angie en la serie. Esto es lo que tiene para contarnos.

-¿Qué nos puedes revelar acerca de Angie y su arco argumental en esta temporada?

-Angie es una joven camarera del Sweetbriar Rose, el local de comidas rápidas. Ella es una chica de

pueblo que siempre fantaseó con irse de este lugar, pero todavía no la ha hecho; no tuvo la oportunidad. Ella tiene una cita con un hombre que ha conocido hace un tiempo y se supone que debe ser una relación más informal de lo es para él. Debido a esa relación, ella es empujada a una situación bastante claustrofóbica, una especie de versión más pequeña de la cúpula. Y ella se encuentra en estas terribles circunstancias dentro de un refugio nuclear, mientras que todo el mundo está lidiando con un problema aún mayor.

-La historia de Angie en la serie difiere de forma drástica de la novela de Stephen King, porque allí muere en las primeras páginas...

-Gracias a Dios este no es el caso [Risas]. Obviamente, cuando leí el libro, quedé en shock sabiendo que mi personaje moría y no reaparecía más. Tenía la expectativa que volviera a la vida. Por eso agradecí cuando leí los guiones y vi que mi personaje seguí con vida. Para Angie, es una maldición y una bendición a la vez.



-Otro cambio con respecto al libro es que en la serie, el hermano de Angie es Scarecrow Joe (Colin Ford), el loco por las computadoras, aunque en la novela no están relacionados ni interactúan. ¿Qué nos puedes contar de esta relación?

-He filmado escenas con Colin, y me gustó, aunque en el libro no estemos relacionados. Fue un poco confuso cuando leí el libro y luego los primeros guiones. Nuestras escenas son muy divertidas porque en realidad nos sentimos como hermana y hermano. Siempre le estoy gritando, y él me dice lo que tengo que hacer. Nos llevamos muy bien.

-En el libro, Junior es un alma muy oscura y conflictuada. ¿Sigue en la serie un camino similar?

-Tengo que decir que sí, que sigue ese camino. Pienso que Alex ha hecho un gran trabajo en llevar su personaje de alguien normal al principio, hasta un punto en el que parece haber perdido la cordura y se convierte en alguien terrorífico. Se está transformando en su padre. Con respecto a su Angie, ella conoce a Junior desde hace mucho, desde la escuela. Ella cree conocer a bien a la gente, y en especial a Junior, pero se llevará una gran sorpresa que le provocará más de un conflicto. *Under the Dome* nos traerá momentos difíciles para todos.

EPISODIO 10

LET THE GAMES BEGIN (QUE COMIENCEN LOS JUEGOS)

Emitido el 26/08/2013



Sinopsis

Al enterarse de la extraña "póliza de seguro" con la que Max ha estado amenazando a Big Jim y Barbie, Big Jim va en busca de pistas y se encuentra con una mujer mayor, Agatha, que se presenta como la madre de Max. Big Jim se las arregla para desarmarla y deja que se ahogue cuando ella cae al lago.

Max le muestra a Barbie la zona de combate que ha creado en la fábrica de cemento y lo obliga a luchar en un partido. Barbie lucha tal como había anticipado Max, lo que le permite ganar los bienes que la gente del pueblo había apostado.

Barbie decide cortar lazos con Max y le cuenta a Julia sus secretos, pero habiendo analizado las circunstancias, Julia finalmente le perdona.

Después que Linda y Julia encuentran la carta con la confesión de Duke explicando su participación y la de Big Jim en la obtención de gas propano para una red de narcotráfico, ella va a ver a Big Jim para interrogarlo.

Joe, Norrie y Angie descubren que Junior es la cuarta persona relacionada con la cúpula cuando sus manos son colocadas juntas en la mini cúpula, lo que provoca que aparezcan múltiples constelaciones de estrellas de color rosa.

Elenco: Mike Vogel (Dale "Barbie" Barbara), Rachele LeFevre (Julia Shumway), Natalie Martinez (Oficial Linda Esquivel), Britt Robertson (Angie McAlister), Alex Koch (Junior Rennie), Colin Ford (Joe McAlister), Jolene Purdy (Dodee Weaver), Dean Norris (James "Big Jim" Rennie), Mackenzie Lintz (Norrie Calvert-Hill), Natalie Zea (Maxine Seagrave), Mare Winningham (Agatha), Derek Roberts (Duncan), Crystal Martinez (Enfermera Adams), Rey Hernandez (Otto), Matt Murray (Victor Rawlins).

Guión: Peter Calloway y Andres Fischer-Centeno

Dirección: Sergio Mimica-Gezzan

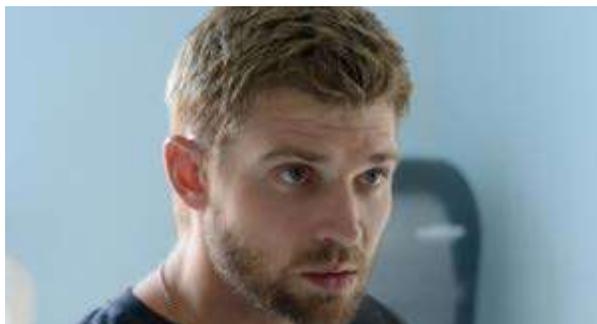
Notas

- En este episodio se introduce un nuevo personaje interpretado por Mare Winningham que no existe en la novela de King, con una premisa muy original: vive en una casa-isla bajo la cúpula.

EPISODIO 11

SPEAK OF THE DEVIL (HABLANDO DEL DIABLO)

Emitido el 02/09/2013



Sinopsis

Cuando Max dispara a Julia en el pecho, Barbie rápidamente consigue mantenerla con vida en medio de una tormenta en el interior de la cúpula.

Barbie y Big Jim van a la fábrica de cemento a buscar a Max y son emboscados a punta de pistola por ella y su hombre de confianza, pero Barbie logra provocar un apagón que les permite atrapar a Max. Mientras Barbie tiene la intención de encarcelar a Max, Big Jim rápidamente les dispara y mata a ella y su hombre de confianza.

Posteriormente culpa de los asesinatos a Barbie, cuando Linda llega a la escena. Barbie huye hacia los bosques y Big Jim organiza un grupo de búsqueda para darle caza.

Después de que Joe, Norrie, Angie y Junior tocan la cúpula al mismo tiempo, una aparición de sí mismos matando a Big Jim les lleva a creer que deben llevar a cabo este plan, para que la cúpula se vaya.

Mientras tanto, Dodee logra interceptar una transmisión de radio del ejército y descubre que el gobierno está buscando a Barbie.

Elenco: Mike Vogel (Dale "Barbie" Barbara), Rachele LeFevre (Julia Shumway), Natalie Martinez (Oficial Linda Esquivel), Britt Robertson (Angie McAlister), Alex Koch (Junior Rennie), Colin Ford (Joe McAlister), Dean Norris (James "Big Jim" Rennie), Nicholas Strong (Phil Bushey), Jolene Purdy (Dodee Weaver), Mackenzie Lintz (Norrie Calvert-Hill), Natalie Zea (Maxine), Mare Winningham (Agatha), Crystal Martinez (Enfermera Adams), Rey Hernandez (Otto).

Guión: Scott Gold

Dirección: David M. Barrett

Notas

- Este episodio fue dirigido por David M. Barrett, que cuenta con una amplia experiencia en series de temática fantástica, como *Arrow*, *The Mentalist*, *Once Upon a Time*, *V*, *Supernatural* y *The Vampire Diaries*, entre otras.

EPISODIO 12

EXIGENT CIRCUMSTANCES (CIRCUNSTANCIAS EXTREMAS)

Emitido el 09/09/2013



Sinopsis

La caza de Barbie está en marcha y Big Jim continúa ganando control sobre la gente del pueblo, que ingenuamente está dispuesta a renunciar a sus derechos con tal de sentirse seguros.

La conexión de los chicos con la mini cúpula se hace más fuerte una vez que deben protegerla de manos equivocadas, si bien Junior desea proteger a su padre luego de la violenta visión que le mostró la mini cúpula.

Angie ayuda al injustamente acusado Barbie, ocultando a Julia lejos de Big Jim, que seguramente la va a matar una vez que ella tome conciencia y pueda testificar que Barbie no es el que le disparó.

Carolyn y Norrie se juntan cuando Carolyn se da cuenta del Big Jim irá a asumir todo el control.

Dodee comete un error fatal al confiar en Big Jim, y lo paga con su vida.

Mientras tanto, parece que los habitantes de Chester's Mill no están totalmente aisladas - la radio transmite una señal que revela verdades desagradables sobre Big Jim y Barbie.

Elenco: Mike Vogel (Dale "Barbie" Barbara), Rachele LeFevre (Julia Shumway), Natalie Martinez (Oficial Linda Esquivel), Britt Robertson (Angie McAlister), Alex Koch (Junior Rennie), Colin Ford (Joe McAlister), Nicholas Strong (Phil Bushey), Dean Norris (James "Big Jim" Rennie), Jolene Purdy

(Dodee Weaver), Aisha Hinds (Carolyn Hill), Mackenzie Lintz (Norrie Calvert-Hill), John Elvis (Ben Drake), Jason Davis (Miles Alcott), Crystal Martinez (Enfermera Adams).

Guión: Caitlin Parrish y Adam Stein

Dirección: Peter Leto

Notas

- Luego de una extraña ausencia durante seis episodios, se produce en *Exigent Circumstances* la reaparición del personaje de Carolyn.

EPISODIO 13

CURTAINS (CORTINAS)

Emitido el 16/09/2013



Sinopsis

A fin de darle a Julia y los chicos un poco más de tiempo, la cúpula se cubre a sí misma con un revestimiento negro y opaco, para prevenir que entre la luz de afuera.

Linda descubre el gran secreto de los chicos, justo con la mariposa monarca dentro de la mini cúpula comienza a eclosionar, forzando a los chicos a ir en contra de ella y de la ley, con el objetivo de esconderla.

Julia se despierta y toma la decisión de salvar a Barbie antes de proteger la mini cúpula.

Big Jim arroja a Barbie en una celda antes de reagruparse con Linda e ir en busca de la mini cúpula.

Júnior se enfrenta con la idea de que, para hacer lo que quiere la cúpula, él tiene que matar a su padre. Los niños ponen sus manos en la mini cúpula, liberando al huevo y la mariposa monarca, y permitiendo que se corone al monarca -Julia-, lo que los conduce a más visiones.

Al enterarse de que Julia está ayudando a los niños a esconder el huevo, Linda se vuelve contra ella y se alía con Big Jim quien, después de escuchar el mantra "la estrellas de color rosa están cayendo", recuerda la pintura de su difunta esposa y cree que está conectado de alguna manera a la cúpula. Se reúne con Junior, formando un peligroso dúo.

La cúpula se aparece a Norrie en la forma de Alice y le advierte a ella y a Julia que protejan el huevo antes de que caiga en las manos equivocadas.

Big Jim ordena una la construcción de una horca para ejecutar a Barbie. Cuando Julia tira el huevo en el lago para evitar que sea encontrado, un rayo de luz aparece validando su decisión, pero por desgracia este mismo signo lleva a Big Jim a creer que su decisión de colgar a Barbie también es correcta, y por eso da la orden de hacerlo.

Elenco: Mike Vogel (Dale "Barbie" Barbara), Rachelle LeFevre (Julia Shumway), Natalie Martinez (Oficial Linda Esquivel), Britt Robertson (Angie McAlister), Alex Koch (Junior Rennie), Colin Ford (Joe McAlister), Dean Norris (James "Big Jim" Rennie), Nicholas Strong (Phil Bushey), Samantha Mathis (Alice Calvert), Mackenzie Lintz (Norrie Calvert-Hill), Dale Raoul (Andrea Grinnell), John Elvis (Ben Drake).

Guión: Brian K. Vaughan y Scott Gold

Dirección: Jack Bender

Notas

- Jack Bender es quien ha dirigido más episodios de la serie: en total cuatro, contando este final de temporada.■

Parte de la información fue extraída del sitio web oficial de la serie

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

IMPRESIONES

HAVEN

EDICIONES

THE DOME

MÚSICA

CORTOMETRAJES

FICCIÓN

OTROS MUNDOS

CONTRATAPA

MÚSICA

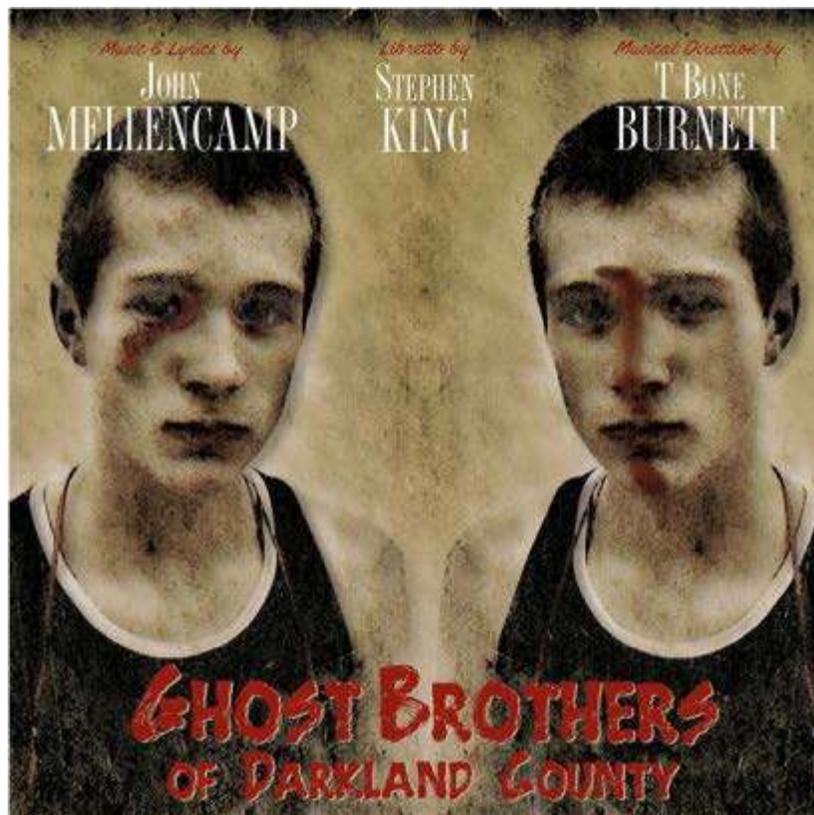
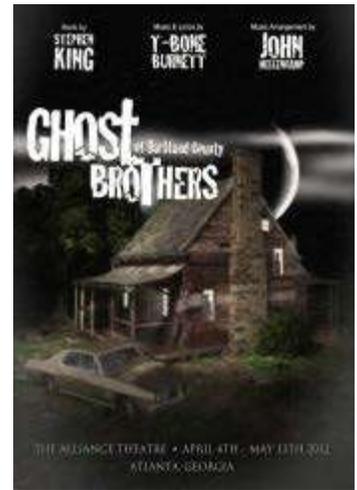
Ghost Brothers...

La edición en CD de la banda sonora del musical creado por Stephen King y John Mellencamp

ARIEL BOSI

Subeditor de INSOMNIA

Ghost Brothers of Darkland County es un proyecto que tardó más de una década en llevarse a cabo. La primera vez que se mencionó el mismo fue en el año 2000, bajo otro título, y a partir de una idea del músico John Mellencamp. La primera estimación fue que se estrenaría en febrero de 2002, pero los años se sucedieron y el esperado musical se hacía rogar, hasta que finalmente tuvo su debut durante el año 2012, producido por T-Bone Burnett, y con su posterior lanzamiento del musical y su guión en tres ediciones diferentes.

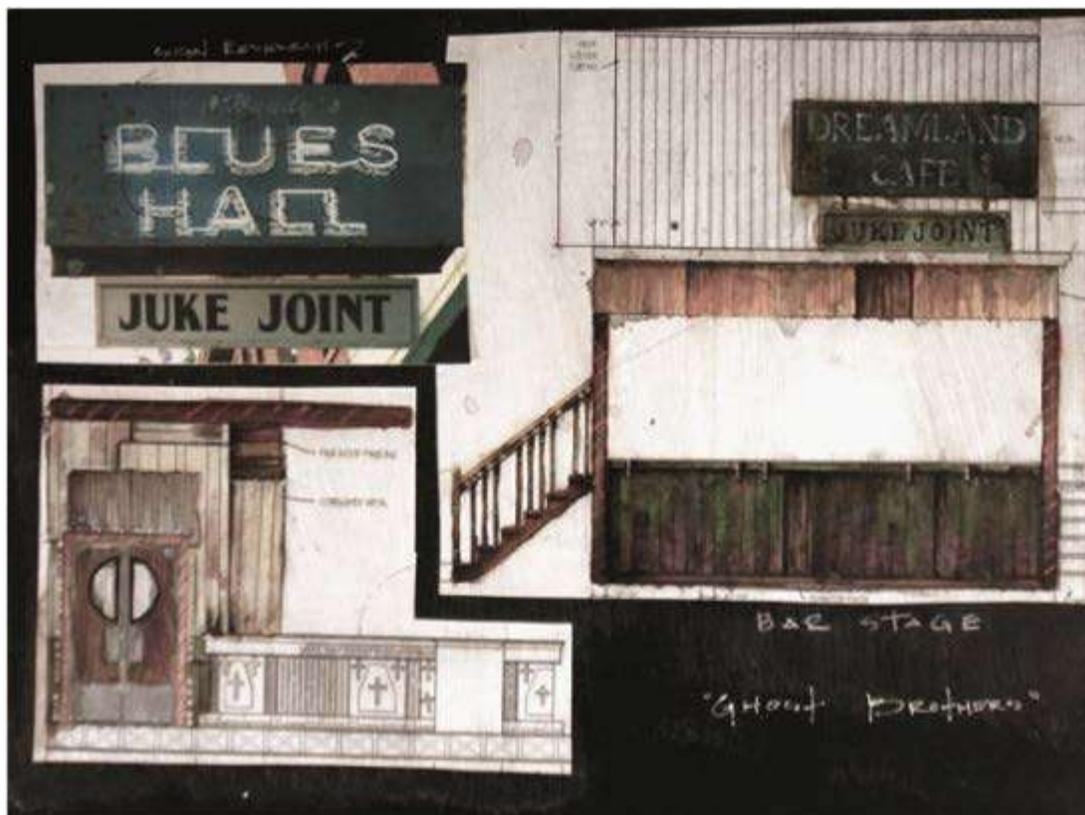


La historia, digna de (valga la redundancia) Stephen King, está basada en un hecho real: dos hermanos en Indiana se pelearon por una chica y, accidentalmente, uno termina muerto, lo cual motiva una fuga del sobreviviente con la chica, para perecer en un accidente vial. A partir de estos hechos, Stephen King y Mellencamp crearon la historia de dos parejas de hermanos (una viva y otra de fantasmas), con una persona en común entre ellos, y los eventos que tienen lugar en la misma cabaña donde, cuarenta años atrás, sucedió el desdichado incidente. Solo la persona en común (el padre de los dos hermanos vivos y hermano de los dos fallecidos) podrá evitar que el destino se repita.



El musical se editó en tres ediciones diferentes:

- Edición regular: consta de un disco con las 17 canciones del musical.
- Edición deluxe: consta con dos discos, intercalando entre las canciones los diálogos de la obra, haciendo de la misma una experiencia mucho más rica, ya que nos acerca a los personajes y sus personalidades.
- Edición deluxe con guión: En un formato impresionante (tamaño LP), incluye un libro con el guión y las canciones, además de tres discos. Es la edición que mejor permite sumergirse en Lake Belle Reve, Mississippi, y disfrutar de esta historia de fantasmas.
- Existe además otra edición exclusiva de *iTunes* para *iPad*, la cual está solo disponible para cuentas de EEUU, con contenidos interactivos del guión y canciones.



El álbum contiene muy buenas canciones interpretadas por Kris Kristofferson, Rosanne Cash, Elvis

Costello y Sheryl Crow, entre otros músicos famosos. Algunas canciones (Wrong, Wrong, Wrong About Me and So Goddam Good) no estuvieron en el musical de 2013) y otras (como That's Me, de Elvis Costello) se presentan en versiones distintas. Musicalmente es un excelente trabajo, muy cuidado y con una gran producción.

Lamentablemente, ninguna de las ediciones contó con material en video de la obra, privando a todo aquel que no pudo concurrir al teatro de ver la obra. Esperamos que, en un futuro, se lance alguna edición en DVD o Blu-ray que permita ver la obra tal como fue imaginada y concebida.

¡Hasta la próxima!. ■

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

IMPRESIONES

HAVEN

EDICIONES

THE DOME

MÚSICA

CORTOMETRAJES

FICCIÓN

OTROS MUNDOS

CONTRATAPA

CORTOMETRAJES

Willa, de J. P. Doná

El primer dollar baby que llega desde Brasil

OSCAR GARRIDO

Exclusivo para INSOMNIA

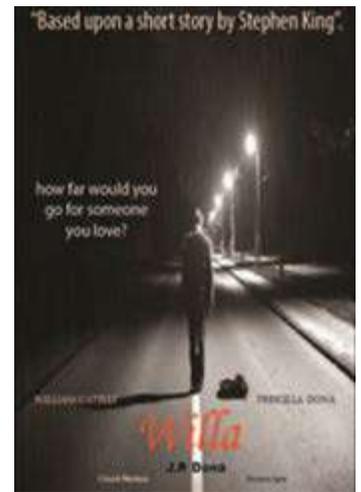
Es curioso que casi todas las opiniones de directores, gente del mundo del cine o simples lectores o aficionados a King, coincidan en que *Willa*, el primer relato de la antología *Después del Anochecer*, es una historia que tiene que ser adaptada en película. Y como de momento nadie compró los derechos para hacerlo, directores amateurs se han atrevido a hacerlo bajo el término del Dollar Baby.

De las cuatro adaptaciones que se conocen hasta el momento, dos son de larga duración y de una de ellas es precisamente de la que les hablaremos en este nuevo número de **INSOMNIA**.

Analizaremos una película un tanto especial, pues se trata del primer Dollar Baby llegado desde Brasil. La dirección corre a cargo de J. P. Doná, quien piensa que la historia ha de ser contada en algo más de una hora.

Es una película con muy buenas intenciones, todo ha sido especialmente cuidado. Me consta que parte del elenco tuvo que ensayar varios días un baile para la música que suena durante la película (quienes hayan leído el cuento sabrán a lo que me refiero), y lo cierto es que esto se nota en el resultado final.

Es una película muy fiel al cuento de King, aunque hubo que añadirle algunos detalles como las peleas o los mencionados bailes. Lo primero le da un poco más de acción, si cabe, a la historia; lo segundo le otorga, para nuestro deleite, de un espectáculo visual y sonoro.



Película: Willa

Duración: 66'

Dirección: J. P. Doná

Guión: J. P. Doná

Elenco: William Catelli, Priscilla Doná, Roberto Curio, Amanda Albuquerque, Junior Evaristo, Leticia Boucouvalas

Estreno: 2012

Basada en el cuento *Willa (Willa)*, de Stephen King

Las actuaciones son bastante correctas, el número de actores que aparecen en la película es numeroso y los locales elegidos para el rodaje le dan un toque antiguo, en mi opinión muy acertado.

Cabe destacar la sucesión de imágenes en blanco y negro, que es cuando David, el protagonista de la historia, se va alejando de la vida de Willa, algo que está claramente definido, lo pillamos apenas desde la primera escena en que ocurre.

J. P. Doná, junto con todo su equipo, han dado el primer paso para que Brasil formara parte de los llamados Dollar Babies, otro país más que se suma a las adaptaciones que permite King en su programa. La primera piedra ha sido colocada, a buen seguro se producirán más adaptaciones de King en este país, pero *Willa* será recordada como la primera película que lo hizo y eso debe ser motivo de alegría para todos quienes estuvieron involucrado en este proyecto.

Entrevista a J. P. Doná



-¿Podrías comenzar hablándome de ti? ¿Quién eres y a qué te dedicas?

-Me llamo J. P. Doná, el año que viene voy a graduarme en cine, tengo un diploma de *Forcine*, un evento organizado por la *FAAP* (una universidad brasileña de excelente reputación). He trabajado en algunos cortometrajes, guiones y un proyecto para la televisión. Tengo muchos trabajos diferentes, soy escritor (he publicado cinco libros), artista del tatuaje y trabajo como profesional independiente los fines de semana. En este momento, estoy trabajando en mi primer documental.

-¿Cuándo hiciste *Willa*? ¿Puedes contarnos un poco más sobre la producción? ¿Cuánto costó? ¿Cuánto tiempo te llevó?

-Empecé a trabajar en el guión de *Willa* en el 2012. La producción se retrasó un poco a causa de que la burocracia que tenemos en Brasil no nos deja hacer cualquier cosa. Tuvimos tantos gastos en documentos que terminamos escasos de dinero para invertir en el equipo de filmación.

Nos llevó un año filmar, y ahora estoy a la espera de que la traductora termine el subtítulo. La idea era hacer una película del estilo de los años 50, pero tiene lugar en los años 80 y vemos las imágenes desde el punto de vista de David. A veces ve las cosas borrosas y distorsionadas, cuando se va acercando a lo que no quiere ver, cuando está lejos de Willa su mundo es en blanco y negro. Procuré hacer algo muy figurativo, ya que es la primera película basada en una obra de Stephen King que se filma en Brasil y que tenía que ser algo muy especial. Para todo hay una razón, desde las imágenes borrosas hasta los cambios de color.

-¿Por qué elegiste *Willa* para convertirla en película? ¿Qué había en la historia que te gustaba tanto?

-En cuanto leí la historia supe que tenía que ser esa: tiene romance, horror, suspense, humor y buena música, seguro que encontrarás algo que te guste a lo largo de la historia.

-¿Cómo te enteraste que King vendía los derechos de sus relatos por sólo 1 dólar?

-Fue Suzana (traductora, intérprete y también actriz y artista de maquillaje) quien lo descubrió. Yo

estaba buscando algo para filmar cuando se le ocurrió la posibilidad de hacer una película basada en la obra de Stephen King. Fue entonces cuando me enseñó *Just After Sunset* (*Después del Anochecer*) y decidimos que deberíamos hacer una película de larga duración en lugar de un corto.



-¿Hubo algún momento divertido o especial durante la realización del cortometraje que te gustaría contarme?

-Tuvimos muchos momentos divertidos, así como muchos estresantes, pero la que elijo contarte es cuando estábamos filmando en Santa Mariana, una ciudad en el campo, en Paraná, donde la falta de conocimiento y de cultura de la gente casi nos cuesta una paliza. Unos treinta motoristas, armados con bates y palos de madera, se acercaron a nosotros porque no entendían lo que estábamos haciendo filmando por la noche, en una oscuridad de tono negro, en el medio de la nada. Por suerte, acabábamos de salir de ella, así que apenas pasamos por delante de ellos en coche de vuelta al lugar donde nos alojábamos.

-¿Cómo se siente que no todos los fans de King pueden ver tu película? ¿Crees que esto va a cambiar en el futuro? ¿Tal vez una edición en DVD?

-Me parecería fantástico si todo el mundo pudiera ver estas películas. Tal vez el señor King podría hacer algo como *Creepshow*, o una serie de televisión con tres historias a la vez y breves introducciones entre cada una.



-¿Qué buenas o malas críticas ha recibido tu película?

-Tuvimos muchas buenas, pero una de las malas es la falta de compromiso de algunas personas y sus efectos sobre la producción. Tuvimos que recortar la película a treinta minutos menos, incluso sustituimos una actriz en mitad del proyecto.

-¿Has tenido algún contacto personal con King durante el rodaje de la película? ¿Sabes si la ha visto?

-No tuve contacto con él, sólo con su oficina. La verdad es que me gustaría saber que le gustan las películas, especialmente las mías (risas), y si piensa si son buenas o no.



-¿Tienes algún plan de hacer más películas basadas en historias de Stephen King? Si pudieras elegir al menos una historia para filmar, ¿cuál sería y por qué?

-Estamos pensando en el rodaje de *Stationary Bike* (*La Bicicleta Estática*) o tal vez *Big Driver* (*Camionero Grande*), pero todavía no se sabe a ciencia cierta y estamos a la espera de ver cómo es recibido este primer proyecto en los festivales de cine y luego filmaremos otros.

-Gracias por tomarte el tiempo en contestar mis preguntas. ¿Hay algo que quieras decir a los fans que leen esta entrevista?

-Quiero darle las gracias por el espacio y la atención que nos has estado dando. Y en cuanto a los fans, quiero decir que si todo va bien, el próximo año quiero empezar a organizar un *Festival del Dollar Baby* en Brasil. ■

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

IMPRESIONES

HAVEN

EDICIONES

THE DOME

MÚSICA

CORTOMETRAJES

FICCIÓN

OTROS MUNDOS

CONTRATAPA

FICCIÓN

Johnny, su auto y la ruta

LUIS FERRARASSI

© 2013. Todos los derechos reservados
Prohibida su reproducción total o parcial por cualquier medio,
sin expreso consentimiento del autor

Tardé media vida en comprender
que la muerte es un misterio para
aprovechar, no para resolver.

DANIEL SALZANO

Cincuenta de los grandes

79 y restando...

Un Chevrolet 400 transitaba por la Ruta Nacional Nº 3 a sesenta kilómetros por hora, velocidad que al resto de los conductores molestaba.

Lo cierto es que Juan aparentaba tener cerca de ochenta años y sus reflejos no eran lo mismo que antes. Además, había bajado en una estación de servicio a mear y la infección urinaria lo había hecho sufrir como un condenado, tal como si meara navajas.

Había estado seis meses en Córdoba por cuestiones de salud. Ahora, además de estar avejentado y casi moribundo debido a su adicción compulsiva al cigarrillo, estaba alterado por su viaje. Estaba ansioso. La muerte había estado cerca, pudo oír sus susurros, oler su aliento fétido y sentir sus pasos acercándose. Pero había logrado salir milagrosamente de sus fauces.

Durante su estadía, no había disfrutado nada. Quería volver a su tierra, que era su orgullo. Quería volver a donde pertenecía y volver a ser quien era. No sólo quería recuperar su identidad, sino su vida, la que había perdido.

Le habían aconsejado que no manejara en su estado, pero él hizo caso omiso.

-Estoy seguro que una vez en la ruta, me voy a sentir mejor –dijo y tomó rumbo al sur.

62 y restando...

En cercanías de Caleta Olivia, los dolores de espalda dejaron de molestarlo un poco y el golpe de la rodilla era una molestia menor. A la salida de la ciudad, Juan divisó un joven que estaba haciendo dedo. De repente, se sentía un poco mejor que cuando había salido de Córdoba. Decidió frenar y preguntar al muchacho a dónde se dirigía.

-A Piedra Buena, señor.

-Subite. Te doy un aventón. Yo voy a Río Gallegos.

Ya en marcha otra vez, el chico dijo llamarse Germán y que la razón de su viaje era cambiar un poco de lugar. Era de Buenos Aires y sufría lo que denominó "estrés urbano" (era la primera vez que Juan escuchaba ese término). Básicamente estaba aturdido de la ciudad.

-Vas a ver que esta provincia te va a cambiar la vida –contó el viejo-. Ojalá puedas recorrerla entera.

El muchacho preguntó si podía fumar en el interior y aunque Juan no tenía los pulmones en el mejor estado, le dio el permiso y se negó a compartir el vicio ni a cederle el volante al chico.

51 y restando...

Ya cerca de Fitz Roy, Germán observó que el viejo se quitaba las gafas y las arrojaba por la



ventanilla del vehículo aplastándolas con la rueda trasera.

Cuando transitaban más de un tercio del tramo entre Fitz Roy y Puerto San Julián, Juan necesitó hacer un stop en el camino para orinar. No se sentía cansado. El dolor de la espalda ya era inexistente y la molestia de la rodilla se había transformado en una cosquilla. Al mear, notó que el líquido amarillento era expulsado sin problemas, sin dolor, sin sufrimiento. Redescubrió que orinar era un placer.

44 y restando...

Cuando estaban a treinta kilómetros de La Perla, Juan se quitó la faja y también la arrojó por la ventanilla. Germán se sentía confundido, pero al parecer las arrugas que el viejo había tenido en los costados de los ojos y en las comisuras de la boca, habían disminuido. Notó que Juan había tirado el asiento hacia atrás y que ahora manejaba con una sola mano, no en nueve y cuarto como decía el reglamento.

Germán no había prestado atención en los detalles mínimos, pero finalmente notó que el motor del auto sonaba de una forma distinta y que cada vez que hacía un rebaje, el caño de escape sonaba como un rugido de puma.

En un negocio de Puerto San Julián, al mediodía, Juan se detuvo y se compró un choripán y tomó una birra.

-Señor, ¿se siente bien?

-Excelente. Como no me sentía en mucho tiempo –respondió el hombre-. Y llámame Juan. Señor me hace sentir... viejo.

Antes de subir al auto, Juan se compró unos lentes de sol y se los colocó.

35 y restando...

Cuando cruzaron el Río Chico, Juan cambió la estación de radio, haciendo desaparecer la voz de Horacio Guaraní y suplantándola por la de Daddy Yankee.

Germán comenzó a sentirse nervioso. Sabía que algo le estaba ocurriendo al hombre y aunque le parecía más que obvio, no quiso preguntar. Le faltaba poco para bajarse en Piedra Buena, donde pararía en la casa de un amigo de la infancia. Para sacarse las ideas de la mente, le pidió permiso nuevamente para fumar, aunque esta vez, el viejo extrajo de su bolsillo una etiqueta de Camel y le ofreció uno al pibe. Juan soltó el volante y lanzó el cigarrillo a su boca desde una distancia de treinta centímetros y éste fue a parar entre sus labios. Sacó un Zippo del bolsillo y encendió el cigarrillo achinando los ojos por el humo y haciendo reparo con las dos manos para que el viento que ingresaba por la ventanilla no le apagara el pucho.

Mientras Germán observaba que el cabello de Juan había oscurecido, el tipo se tocó la entrepierna y se frotó el bulto, al tiempo que escuchaba una locutora con voz sensual en la radio que presentaba una canción de Chino y Nacho.

-¡Qué voz de perra! –exclamó Juan-. Debe estar re buena esa tipa, ¿no?

Pero Germán no contestó. Sólo se limitó a observar a su conductor atentamente y comenzando a sentir un poco de miedo.

-¿No? Eh, ¿qué te pasa, loco? No hablaste una mierda en el viaje –dijo Juan-. ¿Acaso no te gustó el paisaje? Bueno, no te lo voy a negar... mirés donde mirés, no hay un carajo –exclamó y rió a carcajadas.

-No, Juan, me gustó el viaje, es que... -intentó decir con apenas un hilo de voz.

-¿Juan? ¡Bah! Ese es un nombre de viejo. Decime Johnny. Así me dicen mis amigos.

La ruta los hizo llegar a Piedra Buena. Juan dejó a Germán en una estación de servicio. Luego de despedirse, el pibe entró al baño y, por su parte, Juan entró al mini shop. Cuando Germán salió vio a Juan hablando con una jovencita vestida con la ropa de la estación de servicio y vio que ella le daba un papel y le sonreía traviesamente.

Johnny ingresó al auto, se bajó los anteojos de sol unos centímetros y le guiñó el ojo al pibe en forma de saludo. Sólo en ese momento se dio cuenta de los detalles del auto. Se sentía confundido, pero él lo recordaba de un color pálido, beige o blanco antiguo, quizá, pero no rojo. ¿Acaso era posible que se equivocara tan abruptamente?

Y las llantas... los vidrios... el alerón... Nada de eso estaba antes, se dijo.

Germán le hizo una seña y Juan se detuvo.

-Cambié de opinión –dijo-. Quiero ir a Gallegos.

-Ok –dijo Juan-. ¿Te gusta la joda, loco? Te voy a llevar a unos lugares donde vas a conocer cada perrita. ¡Alta joda, amigo mío! ¿Viste esa que estaba atendiendo? –Germán miró sobre su hombro hacia la estación de servicio y alcanzó a ver a la chica atendiendo a un conductor-. Me dio su celu... terrible mina.

29 y restando...

Cuando cruzaron Le Marchand, Juan detuvo el auto, se quitó la camiseta y se colocó una remera roja marca Kevington. Orinó detrás de unas matas y notó que la rodilla podría soportar todas las patadas que antes había aguantado cuando jugaba en el Club Boca.

Cuando la ruta los llevó hasta el control policial de Güer Aike, Juan iba fumando. Bajó la ventanilla y vio que un efectivo policial se acercaba.

-Buenos días, Agente Domínguez, ¿a dónde se dirigen?

-A Gallegos.

-¿Desde dónde vienen?

-Desde Piedra Buena.

Luego le pidió el carnet de conducir y la tarjeta verde del vehículo. Cuando el policía caminó hacia la parte posterior del auto, notó que uno de los faros estaba roto y que la chapa patente no estaba.

-Señor, lo siento, pero tiene varias faltas, voy a tener que... -Entonces, el joven uniformado observó el rostro de Juan y luego lo comparó con la foto que estaba en el carnet-. Uh... Perdón. No me había dado cuenta que era usted. Ya... ya le voy a pagar. Cobro a fin de mes y... además me van a pagar unos adicionales...

-Todo bien, chabón –dijo Juan-. Dejame pasar y liquidamos lo pendiente.

El policía le devolvió las credenciales, se alejó del vehículo y antes que le hiciera señas para que continuara, Juan ya había arrancado.

Germán estuvo a punto de preguntar algo, pero prefirió guardar silencio y esperar a ver los eventos futuros.

26 y restando...

Una vez en Río Gallegos, Juan invitó al pibe a un boliche donde conocía a los dueños y a un grupito de chicas que estaban dispuestas a muchas cosas.

-Dale –accedió Germán-. Después de todo, un cambio en mi vida es lo que vine a buscar.

-¡Ese es mi amigo! –exclamó, lo rodeó con sus brazos y entraron.

Pidieron tragos fuertes, bailaron largas horas y sentados frente a una mesa V.I.P. llena de botellas y vasos, comenzaron a beber hasta embriagarse.

A las cinco de la mañana, Germán acudió al baño, meó, se lavó la cara y al mirarse en un espejo resquebrajado y manchado, expresó un gesto de asombro. No lograba entender qué estaba sucediendo y pensaba preguntarle a Juan en cuanto tuviera la oportunidad.

Cuando salió del baño, vio que el tipo estaba abrazado a dos hermosas mujeres que no paraban de besarlo. Germán se quedó parado frente a la escena sin poder creerlo. Cuando Juan se percató que el pibe estaba de pie allí, apartó a las chicas, se puso de pie, extrajo de su bolsillo un juego de llaves y se las extendió al muchacho. Luego se acercó y le habló al oído.

-Son las llaves del auto. Usálo. Es tuyo. Recorré las rutas de la provincia y encontré lo que viniste a buscar.

Juan le guiñó un ojo y, abrazado a las dos muchachas, se mezcló entre la gente del boliche.

24 y restando...■

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

IMPRESIONES

HAVEN

EDICIONES

THE DOME

MÚSICA

CORTOMETRAJES

FICCIÓN

OTROS MUNDOS

CONTRATAPA

OTROS MUNDOS

Hijos del Hombre

Un curioso apocalipsis surgido de la genial pluma de P. D. James

ELWIN ALVAREZ

Publicado originalmente en el blog del autor

El fin del mundo, o mejor dicho el término de la Humanidad, siempre se ha pensado como un evento devastador, una catástrofe producida con rapidez y capaz de hacer desaparecer a la sociedad humana en muy poco tiempo. Numerosas historias, algunas religiosas y otras claramente ficcionales y/o literarias, se refieren a grandes inundaciones (como cuentan varios mitos acerca del diluvio), terremotos, lluvias de meteoritos, glaciaciones, un gran incendio, radiación nuclear producto de alguna guerra, contaminaciones varias, plagas y enfermedades apocalípticas y ya más dentro del terreno de la ciencia ficción, invasiones extraterrestres y la amenaza zombie...De seguro existen otras formas más de hacer desaparecer la vida en el planeta Tierra, pero en este momento se me escapan.

*Portada de "Hijos de Hombres"*

Pero fue en el "Año del Señor" de 1992, que la premiada escritora británica de novelas policíacas P. D. James (Phyllis Dorothy James) publicó su primera incursión dentro del género de la ciencia ficción: *Children of Men* (*Hijos del Hombre*), una impactante y emotiva obra ambientada en un futuro cercano, donde la autora (apodada cariñosamente como La Dama del Crimen y a quien la

Corona Británica le concedió el título nobiliario de Baronesa debido a su valioso trabajo literario) imaginó una forma mucho más sutil e incluso poética (pero no por ello terrible) de cómo acabaría nuestro mundo.

Para hacerse una idea mejor acerca de este fin de los tiempos según P. D. James, basta con leer las primeras líneas de su recomendable novela:

"En la madrugada de hoy, 1º de enero del año 2021, tres minutos después de las doce, murió en una pelea en un suburbio de Buenos Aires el último ser humano nacido sobre la faz de la tierra: tenía veinticinco años, dos meses y doce días."

De este modo a través de dicho libro, los lectores somos testigos de la desaparición lenta, pero segura de la humanidad, al ya no nacer más niños en el mundo; es así cómo la población mundial está envejeciendo y al no haber nuevas generaciones debido a una infertilidad por parte de los hombres y cuyo origen se desconoce, los que van quedando en el mundo han ido perdiendo la esperanza paulatinamente. Por lo tanto la muerte del último ser humano en nacer, se constituye para estos en una señal más del final que se acerca.

El libro en cuestión resulta ser una obra de fuertes connotaciones religiosas, todo partiendo desde su significativo título y el cual corresponde a una breve cita textual sacada del *Salmo 90* del *Antiguo Testamento* de la *Biblia*. Este fragmento mencionado en la novela afirma:

"Vuelves a convertir en polvo al hombre y dices: ¡Convertíos, hijos de los hombres!"



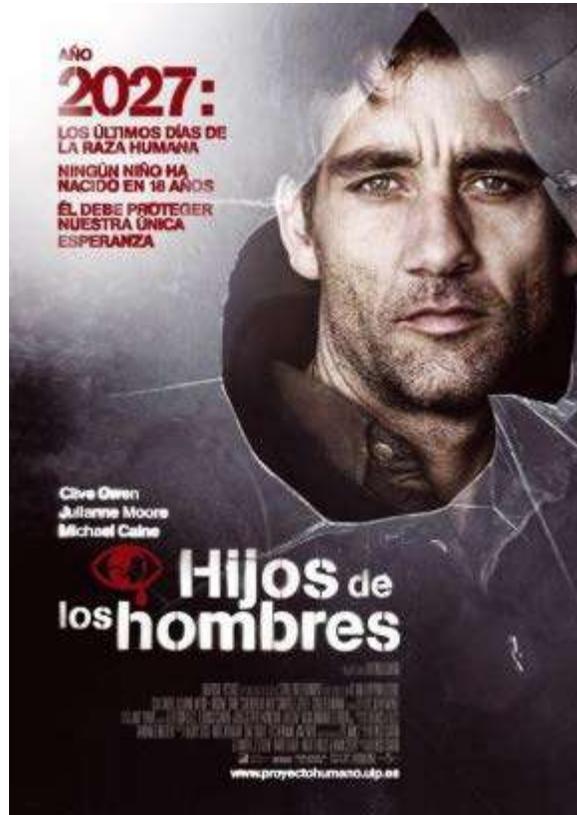
P. D. James

De este modo la trama nos muestra que el ser humano por muy talentoso (y soberbio) que pueda llegar a ser, no es nada comparado con las fuerzas superiores a él y que tal como decían los antiguos romanos *Mememto Mori* (recuerda que vas a morir), o sea, la muerte nos llega a todos (y con ello, quizás, el juicio por nuestras acciones).

Cabe considerar que según la traducción y versión de la *Biblia* que se esté usando, los textos varían, no obstante lo destacado arriba entre comillas, es el sentido que posee la cita textual para el desarrollo de los acontecimientos de la novela. Por ende en el libro, la humanidad debe hacer frente a su inminente desaparición y ello conlleva a una especie de crisis emocional y espiritual que llega a cambiar unas cuantas costumbres sociales, como por ejemplo el apego de la gente a sus mascotas, a tal punto de bautizarlas y pasearlas en coches de niños.

Otro detalle muy importante en el libro, es el hecho de que al bajar considerablemente la población mundial, su influjo sobre el ecosistema ha ido perdiendo poder, de modo que poco a poco la naturaleza ha recuperado su espacio; de este modo el nuevo mundo se ha convertido en una zona

llena de verdor y donde los animales pululan sin problemas (difícil olvidar el momento en el libro, en el cual un hombre ahuyenta con lágrimas en los ojos a un cervatillo, o animal parecido, cuando éste irrumpe en su cuidado jardín y le grita que lo deje en paz, que ya pronto las tierras serán de ellos).



Póster de "Hijos de los Hombres"

Frente a un texto tan poderoso en su propuesta argumental, era factible que la empresa del cine se atreviera a realizar una versión cinematográfica de esta novela, de modo que en el año 2006 se estrenó su adaptación dirigida por el talentoso director mexicano Alfonso Cuarón (realizador de *Grandes Esperanzas*, *Harry Potter* y *el Prisionero de Azkabán*, *Y tu Mamá También*) y con un casting de grandes actores hollywoodenses, entre los que se encontraban Clive Owen, Julianne Moore y Michael Caine.

No está más decir que esta producción fue alabada por la crítica y el público, siendo nominada a un montón de premios internacionales y logrando en la historia del cine ingresar como una de las mejores películas del séptimo arte; a su vez el filme en sí mismo posee escenas de gran belleza, tanto por su cuidada dirección y fotografía, como además por una labor magnífica del departamento de arte y las mismas actuaciones de sus protagonistas, quienes en este último caso lograron darle una humanidad enternecedora a sus personajes.

En otras palabras, resulta imposible no quedar impresionados con el resultado de esta cinta, basada en un libro al cual como pocas veces se le llegó a hacer justicia en su adaptación.

Por muy increíble que parezca, aún cuando la película de Cuarón sea una gran versión cinematográfica de un texto literario, el largometraje llega a ser lo suficientemente inteligente como para no limitarse a ser una mera copia de la obra original y presentar así sus propias innovaciones (léase cambios argumentales) respecto a cómo abordar la historia misma de *Hijos del Hombre*. Esto es así, porque en la película, a diferencia de la fuente original, quienes han quedado infértiles, son las mujeres y ello hace más difícil la idea de mantener viva la especie.

Si en la novela aparece como todo un milagro la existencia de hombre que no corría con la emasculación de su género, entonces bien podía embarazar a numerosas mujeres en poco tiempo (un verdadero semental como luego él mismo se considera en el libro); no obstante ante el principio de una sola mujer fértil, esto por razones obvias retarda la situación. Por otro lado, y mucho más dramático aún tal y como se presenta en la película, está el hecho de que el mundo reflejado en el largometraje, no es tan pulcro y pacífico como bien sucede con el texto.

Al contrario, Alfonso Cuarón, quien participó en el guión junto a al menos 4 personas más, se sirvió de las premisas del relato para abordar temáticas sociales como la contaminación, el racismo y la intolerancia, la represión política, el terrorismo y otros temas relacionados, de modo que el filme se encuentra ambientado en una Inglaterra que pasa por una especie de estado opresivo totalitario

(antiutopía) y que ha cerrado sus puertas a los miles de emigrantes que desean traspasar sus fronteras; por ende en la cinta se puede ver cómo esta Inglaterra apocalíptica mantiene a sus extranjeros en verdaderos guetos, propios de un país tercermundista o de una nación en guerra.

Por lo tanto el mundo de *Hijos del Hombre* es en la película un lugar lleno de violencia, basura, polución, tonos opacos, pobreza y miseria y donde solo unos pocos privilegiados pueden contar con la tranquilidad, la paz y un lugar digno para vivir.



Alfonso Cuarón

En la cinta, Clive Owen interpreta al protagonista, un hombre quien lleva el simbólico nombre de Theo (en antiguo griego corresponde a Presencia de Dios), el cual debe cumplir la loable labor de ser el guardián de una mujer embarazada; ésta resulta ser una emigrante de raza negra, algo irónico considerando que sea una de estas personas oprimidas y despreciadas por el gobierno, la única alternativa para la esperanza de la humanidad. En su juventud Theo había sido un sujeto de fuertes convicciones políticas de izquierda, todo un activista, pero la dureza de la vida lo hizo perder las fuerzas de sus convicciones, hasta que el azar, el destino o la misma Providencia lo llevan a honrar su nombre y a convertirse en el héroe que por años había relegado de su persona. Luego a lo largo de su periplo junto a la futura madre, Theo llega a un punto en el cual descubre que es solo gracias a la recuperación de su espíritu de sacrificio, que la empresa que se la ha encomendado puede salir a flote.

A su vez durante su odisea, que llega a ser tanto física como espiritual, Theo y su compañera, llegan a aprender el verdadero significado de la bondad de la gente, muchos de ellos verdaderos desconocidos, como también a apreciar la confianza; es así que durante la travesía dicha travesía, irán apareciendo personajes que aún en sus propias flaquezas, llegan a ser una bendición para los dos fugitivos. Llama la atención que a lo largo de toda la cinta el rostro del actor principal, está marcado por una honda pena, con una mirada triste que incluso en el afiche es destacada, lo cual contrasta con la imagen habitual de galán de Clive Owen (el personaje es presentado al principio de la cinta como un funcionario público derrotado, un burócrata gris más, hasta que nos vamos dando cuenta de quién se oculta bajo tal pusilánime facha).

Alfonso Cuarón dirige su película con una maestría soberbia, logrando crear momentos que bien llegan a sacar lágrimas a sus espectadores. Todo esto se puede apreciar en el trabajo con los exteriores, estableciendo una fuerte contraposición entre el mundo natural y el devastado mundo de los hombres; lo anterior en todo caso gracias a que el director resultó estar bien acompañado por la fotografía y con ello pudo presentarnos un mundo verosímil tan cercano a las realidades sociales de muchos pueblos que en la actualidad sufren la guerra y la pobreza.

Para completar la idea de lo maravilloso que resulta ser ver esta verdadera joya del cine actual, una de las escenas más sobrecogedoras de la cinta resulta ser cuando Theo y Kee (la futura madre)

deben escapar de una zona de guerra y toda esta parte Cuarón la filma usando una sola cámara, en mano tal y como un documental, usando en parte la cámara lenta, todo cuando los que rodean a los protagonistas descubren que hay un recién nacido entre ellos; el efecto que provoca en las masas este bebé, llega a ser inolvidable y ello el director lo muestra como algo casi sobrenatural.



Uno de los momentos más impresionantes del bello film de Alfonso Cuarón

La cinta termina con Theo y Kee en el mar encima de bote y en dirección hacia un lugar mejor, lugar que como en muchas historias, no solo resulta ser la fuente de la vida, si no que simboliza la esperanza. Por último, ya en los créditos, las risas y las voces de los niños ausentes, nos dejan con la imagen mental de que quizás la raza humana pueda llegar a tener una nueva oportunidad (las voces infantiles quiebran la desolación dejada por la escuela abandonada vista durante el transcurso del filme).

Por último, para quien quiera leer tanto un buen libro de ciencia ficción, como para quien desee ver una película estremecedora del mismo género, *Hijos del Hombre* en sus dos formas resulta ser una obra de arte de esas que uno luego llega a agradecer haber leído y visto; a su vez tanto el libro como la película son títulos valiosos en sí mismos, destacando eso sí el hecho de que el filme logra tal autonomía de la novela que fue su inspiración, que lo hace sobresalir de entre muchas adaptaciones francamente poco originales de obras de la literatura. Tampoco se puede dejar de lado que tanto para el lector, como para el espectador, *Hijos del Hombre* no solo consigue entretener, si no que además llevarnos a la reflexión sobre nuestro papel en el mundo y qué es lo que queremos para quienes vengan después de nosotros. ■

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

IMPRESIONES

HAVEN

EDICIONES

THE DOME

MÚSICA

CORTOMETRAJES

FICCIÓN

OTROS MUNDOS

CONTRATAPA

CONTRATAPA

El arte de Drew Struzan

En la imagen, un póster de *The Dark Tower*, realizado por Drew Struzan, el afamado artista autor de algunos de los más emblemáticos carteles de películas. Esta imagen de Roland fue realizada especialmente para la escena inicial del film *The Mist*, y se puso a la venta en la reciente *San Diego Comic-Con 2013*. ■



STEPHEN KING
"THE DARK TOWER"
ARTE DE DREW STRUZAN